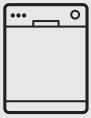
Thinking of you
Electrolux



ESI4200LOX

BG	СЪДОМИЯЛНА МАШИНА	2
HR	PERILICA POSUĐA	20
CS	MYČKA NÁDOBÍ	36
HU	MOSOGATÓGÉP	51
PL	ZMYWARKA	67

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СИГУРНОСТ....3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ....4
3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА....6
4. КОМАНДНО ТАБЛО....7
5. ПРОГРАМИ....8
6. НАСТРОЙКИ....9
7. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА....10
8. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА....12
9. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ....13
10. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ....15
11. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ....16
12. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ....18

МИСЛИМ ЗА ВАС

Благодарим ви, че закупихте уред от Electrolux. Избрахте продукт, който носи със себе си десетилетия професионален опит и нововъведения. Оригинален и стилен, той е създаден с мисъл за вас. Така че когато и да го използвате, можете да сте сигурни, че ще получите невероятни резултати по всяко време.
Добре дошли в Electrolux.
Посетете нашия уебсайт, за да:



Вижте полезни съвети, брошури, отстраняване на неизправности, сервизна информация:
www.electrolux.com



Регистрирайте своя продукт за по-добро обслужване:
www.registerelectrolux.com



Купете принадлежности, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:
www.electrolux.com/shop

ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И ОБСЛУЖВАНЕ

Препоръчваме използването на оригинални резервни части.
Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел "Обслужване", трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC (номер на продукт), Сериен номер.
Информацията можете да намерите на табелката с данни.

⚠ Предупреждение / Внимание-Важна информация за безопасност

ℹ Обща информация и съвети

Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА СИГУРНОСТ

Внимателно прочетете предоставените инструкции преди инсталиране и употреба на уреда. Производителят не носи отговорност за неправилно инсталиране и употреба, предизвикани от неправилно използване. Винаги запазвайте инструкциите с уреда за бъдещи справки.

1.1 Общи мерки за безопасност

- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения като:
  - селскостопански къщи; кухненски зони за персонал в магазини, офиси и други работни места;
  - отт клиенти в хотели, мотели, места за отдих и други места за живеене.
- Не променяйте спецификациите на уреда.
- Работното водно налягане (минимум и максимум) трябва да е между 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (Mpa)
- Спазвайте максималният брой от 9 места за настройка.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, оторизиран сервизен център или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност.
- Всички ножове и прибори с остри върхове трябва да се поставят в кошничката за прибори с острите върхове надолу или в хоризонтално положение.
- Не оставяйте вратичката на уреда отворена без наблюдение, за да не се допусне препъване в нея.
- Преди обслужване деактивирайте уреда и извадете щепсела от захранващия контакт.
- Не почиствайте уреда чрез водна струя или пара.
- Този уред трябва да се свърже към водопровода посредством предоставения нов комплект маркучи. Старият комплект маркучи не трябва да се използва повторно.

1.2 Безопасност за децата и хората с ограничени способности

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Не позволявайте на децата да си играят с уреда.
- Пазете всички препарати далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далече от вратата на уреда, когато е отворена.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, ако не са под наблюдение.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ

2.1 Инсталиране

- Отстранете всички опаковки
- Не инсталирайте и не използвайте повреден уред.
- Не инсталирайте и не използвайте уреда на места, където температурата е под 0 °C.
- Спазвайте иструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Уверете се, че уредът се монтира под и в близост до безопасни конструкции.

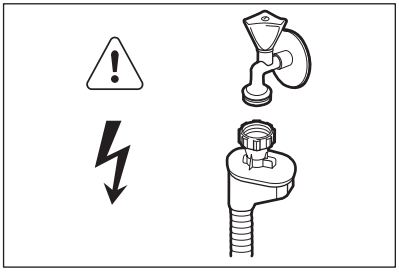
2.2 Свързване към електрическата мрежа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Риск от пожар и токов удар.

- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че информацията за електричеството от табелката с данни съответства на електрозахранването. В противен случай, се свържете с електротехник.
- Винаги използвайте правилно инсталиран, защитен от удари контакт.
- Не използвайте разклонители и удължителни кабели.
- Не повреждайте захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел на машината трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервизен център.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.
- Уредът съответства на Директивите на Е.Е.С.
- Само за Обединеното кралство и Ирландия. Уредът има захранващ кабел с мощност 13 ампера. Ако се налага да смените предпазителя на захранващия кабел, използвайте 13 амперов предпазител ASTA (BS 1362).

2.3 Водно съединение

- Не повреждайте маркучите за вода.
- Преди да свържете уреда към нови тръби или такива, които не са били използвани дълго време, оставете малко вода да потече по тях, докато бъдат чисти.
- Когато използвате уреда за първи път, се уверете, че няма течове.
- Маркучът за подаване на вода има предпазен вентил и обшивка с вътрешен захранващ кабел.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасно напрежение.

- Маркучът за подаване на вода има външен прозрачен кожух. Ако маркучът е повреден, водата в него потъмнява.
- Ако маркучът за подаване на вода е повреден, незабавно изключете щепсела от контакта. За подмяна на маркуча за подаване на вода се свържете с оторизирания сервизен център.

2.4 Употреба

- Не сядайте и не стъпвайте върху отворената вратичка.
- Препаратите за съдомиялни машини са опасни. Следвайте инструкциите върху опаковката на перилния препарат.
- Не поглъщайте и не използвайте за други цели водата от уреда.
- Не изваждайте съдовете от уреда, докато програмата не приключи. По съдовете е възможно да има препарат.
- Уредът може да изпусне гореща пара, ако отворите вратичката по време на програма.
- Не поставяйте запалителни материали или предмети, които са напоени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.

2.5 Сервиз

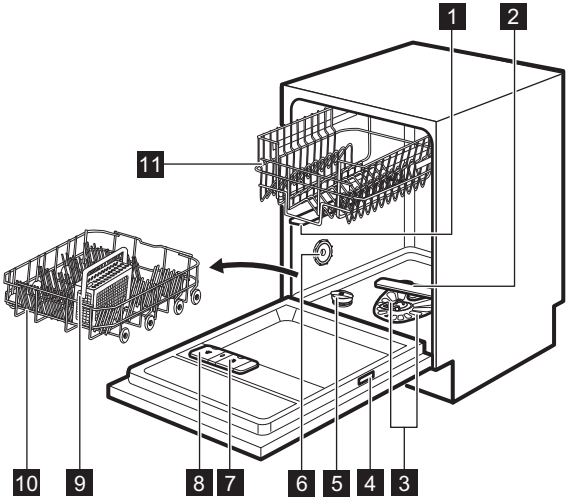
- Свържете се с оторизирания сервизен център за ремонт на уреда. Препоръчваме използването само на оригинални резервни части.
- Когато се свържете с оторизирания сервизен център, уверете се, че имате следната информация на разположение на техническата пластина.
  Модел :
  PNC (номер на продукт) :
  Сериен номер :

2.6 Изхвърляне

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Риск от нараняване или задушаване.

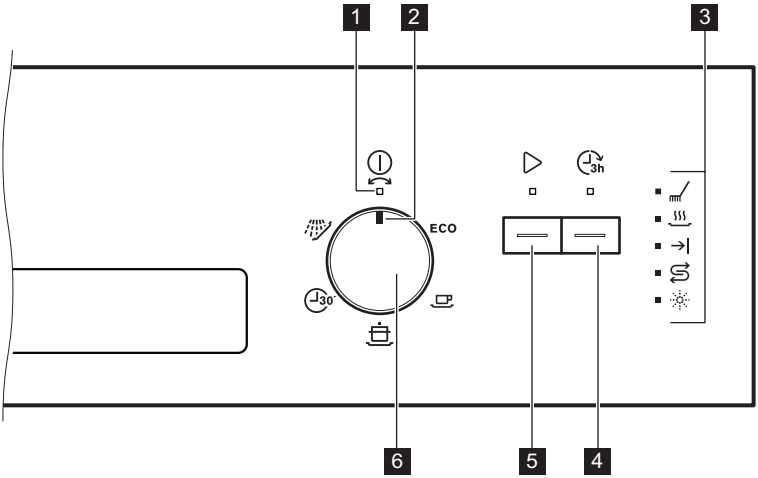
- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете ключалката на вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.

3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА



1 Горно разпръскващо рамо
2 Долно разпръскващо рамо
3 Филтри
4 Табелка с данни
5 Резервоар за сол
6 Отдушник
7 Отделение за препарат за изплакване
8 Отделение за препарати
9 Кошничка за прибори
10 Долна кошница
11 Горна кошничка

4. КОМАНДНО ТАБЛО



1 Индикатор за вкл./изкл.
2 Маркер на програмите
3 Индикатори
4 Бутон "Отложен старт"
5 Бутон "Старт"
6 Бутон за програми

4.1 Индикатори

Индикатор	**Описание**
	Фаза на измиване. Светва, когато се изпълнява фазата на измиване.
	Фаза на сушене. Светва, когато се изпълнява фазата сушене.
	Индикатор за край.
	Индикатор за сол. Той не свети докато се изпълнява програмата.
	Индикатор за препарат за изплакване. Той не свети докато се изпълнява програмата.

5. ПРОГРАМИ

Програма	Степен на замърсяване Тип зареждане	Фази на програмата	Данни за потреблението 1)		
			Времетраене (мин.)	Електроенергия (kWh)	Вода (л.)
ECO 2)	Нормално замърсяване Чинии и прибори	• Предмиене • Миене 50 °C • Изплаквания • Изсушаване	195	0.88	9.5
	Силно замърсяване Чинии, прибори, тенджери и тигани	• Предмиене • Миене 70 °C • Изплаквания • Изсушаване	130 - 150	1.0 - 1.2	11 - 13
	Нормално замърсяване Чинии и прибори	• Предмиене • Миене 65 °C • Изплаквания • Изсушаване	100 - 110	1.2 - 1.6	15 - 16
30' 3)	Пресни замърсявания Чинии и прибори	• Миене 60 °C или 65 °C • Изплаквания	30	0.8	8
4)	Всички	• Предмиене	14	0.1	4

1) Налягането и температурата на водата, различията в електрозахранването, опциите и количеството съдове могат да променят стойностите.

2) С тази програма може да постигнете най-ефективно използване на вода и електроенергия за нормално замърсени чинии и прибори. (Това е стандартна програма за изпитателни лаборатории).

3) С тази програма може да миете съдове и прибори, замърсяванията по които са още пресни. Постига добри резултати от измиването за кратко време.

4) Ползвайте тази програма за бързо изплакване на съдовете, за да не залепва по тях останалата храна и да не излиза лоша миризма от уреда. Не използвайте миещ препарат с тази програма.

5.1 Информация за изпитателни лаборатории

За цялата необходима информация относно изпълнението на теста, изпратете имейл на адрес:

info.test@dishwasher-production.com

Напишете PNC (номер на продукт), който се намира на табелката с данни.

6. НАСТРОЙКИ

6.1 Режим за избор на програми и потребителски режим

Когато уредът е в режим за избор на програми, можете да зададете програма и да въведете потребителския режим.

В потребителски режим могат да се променят следните настройки:

- Нивото на омекотителя на вода съгласно твърдостта на водата.

Тези настройки ще бъдат запаметени докато не ги промените отново.

Как да зададем режим за избор на програма

Уредът е в режим за избор на програма, когато индикаторът за вкл./изкл. светне и индикаторът за старт започне да мига.

Когато активирате уреда, обикновено той е в режим за избор на програма. И все пак, ако това не стане, можете да зададете режима за избор на програма по следния начин:

Натиснете и задръжте едновременно **Start** и **Delay**, докато уредът влезе в режим за избор на програма.

6.2 Омекотител за вода

Омекотителят за вода премахва минералите, които имат вреден ефект върху резултатите от измиване и върху самия уред.

Колкото по-високо е съдържанието на тези минерали, толкова по-твърда е водата. Твърдостта на водата се измерва в еквивалентни скали.

Омекотителят трябва да се регулира в съответствие с твърдостта на водата във вашия регион. Вашата водоснабдителна компания може да ви информира каква е твърдостта на водата във вашия регион. Важно е да зададете правилното ниво на омекотителя за вода, с цел осигуряване на добри резултати при миене.

Твърдост на водата

Немски градуси (°dH)	Френски градуси (°fH)	mmol/l (милимол/литър - международна единица за твърдост на водата)	Градуси по Кларк	Ниво на омекотител за водата
47 -50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 **1)**
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3

Немски градуси (°dH)	Френски градуси (°fH)	mmol/l (милимол/ литър - международна единица за твърдост на водата)	Градуси по Кларк	Ниво на омекотител за водата
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 **2)**

1) Фабрична настройка.

2) Не използвайте сол на това ниво.

Задаване на нивото на омекотителя на водата

Уредът трябва да бъде в режим за избор на програма.

1. Уверете се, че маркера на програмите върху бутона е подравнен с индикатора за включване/изключване.
2. За да въведете потребителски режим, натиснете и задръжте **Delay**. В същото време, завъртете бутона обратно на часовниковата стрелка, докато маркерът на програмите е подравнен с първата програма. Отпуснете **Delay**, когато индикаторите **Start** и индикаторът за включване/изключване започнат да мигат.
3. Натиснете **Delay**.
   - Индикаторът →| започва да мига.
   - Индикаторите **Start** индикатора за включване/изключване продължават да мигат.
   - Прекъсваното мигане на →| се отнася към текущото настроено ниво, напр. 5 мигания + пауза + 5 мигания = ниво 5.
4. Натиснете **Delay** неколкократно, за да промените настройката. Всеки път, когато натискате **Delay**, нивото се покачва. След ниво 10 започнете отново от ниво 1.
5. Завъртете бутона на позиция вкл./изкл., за да потвърдите настройката.

7. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

1. **Уверете се, че зададеното ниво на омекотителя за вода съответства на твърдостта на водоснабдяването. Ако не съответства, можете да регулирате нивото на омекотителя за вода.**
2. Напълнете резервоара за сол.
3. Напълнете отделението за препарат за изплакване.
4. Отворете крана за вода.
5. Стартирайте програма, за да премахнете всички остатъци, които може да са в уреда. Не използвайте миялен препарат и не зареждайте кошничките.

Когато стартирате програма, са необходими до 5 минути за презареждане на смолата в омекотителя за вода. Изглежда уредът не работи. Фазата за миене стартира само след приключване на процедурата. Процедурата се повтаря периодично.

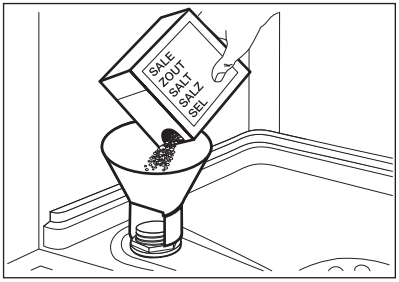
7.1 Резервоар за сол

ВНИМАНИЕ!
Използвайте само сол, специално създадена за съдомиялни машини.

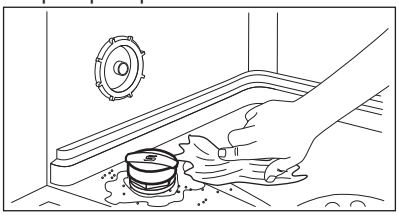
Солта се използва за презареждане на смолата в омекотителя за вода и за гарантиране на добри резултати при измиване във всекидневната употреба.

Как да заредите резервоара за сол

1. Завъртете капачката на резервоара за сол обратно на часовниковата стрелка и я извадете.
2. Поставете 1 литър вода в резервоара за сол (само първия път).
3. Напълнете резервоара за сол със сол за съдомиялна машина.



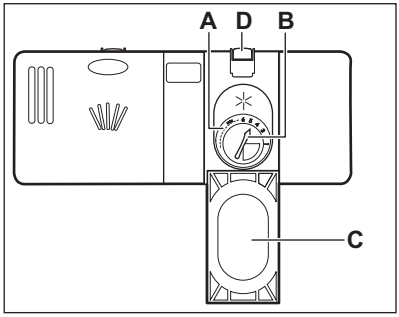
4. Почистете солта около отвора на резервоара за сол.

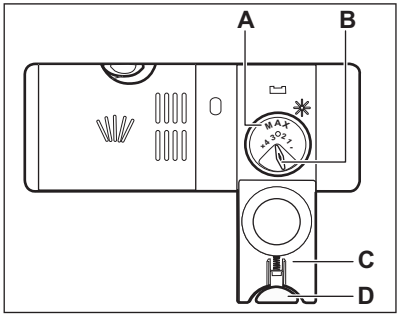


5. Завъртете капачката на резервоара за сол обратно на часовниковата стрелка, за да го затворите.

Докато пълните резервоара за сол, от него могат да излязат вода и сол. Риск от корозия. За да предотвратите това, след като напълните резервоара за сол, стартирайте програма.

7.2 Как се пълни отделението за препарата за изплакване





ВНИМАНИЕ!
Използвайте само препарата за изплакване, специално създаден за съдомиялни машини.

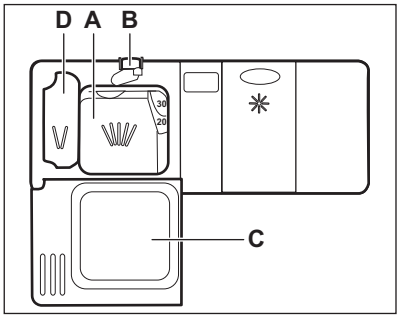
1. Натиснете бутона за освобождаване (**D**), за отворите капака (**C**).
2. Излейте препарата за изплакване в дозатора (**A**), докато течността достигне максимално ниво.
3. Отстранете излишния препарат за изплакване с абсорбираща кърпа, за да предотвратите образуване на прекалено много пяна.
4. Затворете капака. Уверете се, че бутонът за освобождаване е застопорен на място.

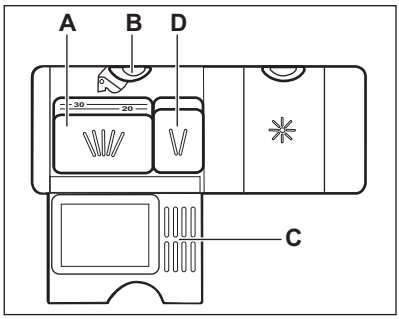
Можете да завъртите селектора на освободеното количество (**B**) между положение 1 (най-малко количество) и положение 4 или 6 (най-голямо количество).

8. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

1. Отворете крана за вода.
2. Завъртете бутона, докато маркерът на програмите съвпадне с програмата, която искате да зададете. Задайте правилната програма за вида зареждане и степента на замърсяване.
   - Ако индикаторът за сол свети, напълнете резервоара за сол.
3. Заредете кошничките.
4. Добавете миещ препарат.
5. Пуснете програмата.

8.1 Използване на миялния препарат





1. Натиснете бутона за освобождаване (**B**), за отворите капака (**C**).
2. Сложете препарата под формата на прах или таблетки в отделението (**A**).
3. Ако програмата е с фаза за предварително миене, поставете малко количество миялен препарат в отделението (**D**).
4. Затворете капака. Уверете се, че бутонът за освобождаване е застопорен на място.

8.2 Използване на комбинирани таблетки

Когато използвате таблетки, които съдържат сол и препарат за изплакване, не пълнете контейнера за сол и отделението за препарат за изплакване.

1. Настройте твърдостта на водата на най-ниското ниво.
2. Задайте дозата в отделението за препарата за изплакване на най-ниската позиция.

8.3 Настройка и стартиране на програма

Стартиране на програма

1. Отворете крана за вода.
2. Затворете вратичката на уреда.
3. Завъртете бутона, докато маркерът на програмите съвпадне с програмата, която искате да зададете.
   - Индикаторът за вкл./изкл. светва.
   - Индикаторът за старт започва да мига.
4. Натиснете **Start**.
   - Програмата стартира и светва индикаторът за фаза на миене.
   - Индикаторът за вкл./изкл. и индикатора за старт са включени.

Стартиране на програма с отложен старт

1. Задайте програмата.
2. Натиснете **Delay**, за да отложите старта на програмата с 3 часа.

Индикаторът за отложен старт светва.

3. Натиснете **Start**.

Индикаторът за старт светва.
Когато отброяването завърши, програмата стартира автоматично.

Отваряне на вратичката, докато уредът работи

Ако отворите вратичката, докато програмата работи, уредът спира. Когато затворите вратичката, уредът продължава от момента на прекъсването.

Отмяна на отложения старт, докато отброяването работи

1. Натиснете и задръжте **Start** и **Delay**,, докато индикаторът за старт започне да мига.
2. Натиснете **Start**, за да стартирате програмата.

Прекратяване на програмата

Натиснете и задръжте **Start** и **Delay**,, докато индикаторът за старт започне да мига.

Уверете се, че в дозатора за миялен препарат има препарат, преди да стартирате нова програма.

Край на програмата

Когато програмата приключи, индикаторът →| е включен. Ако не деактивирате уреда до 5 минути, всички индикатори се изключват. Това спомага за намаляване на разхода на енергия.

1. За да деактивирате уреда, завъртете бутона, докато маркерът на програмите застане срещу индикатора за включване/изключване.
2. Затворете крана за водата.

9. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

9.1 Обща информация

Следващите насоки ще гарантират оптимално почистване и резултати на сушене при всекидневната употреба, както и ще помогнат за защитата на околната среда.

- Изхвърлете по-големите остатъци от храна по съдовете.
- Не изплаквайте предварително съдовете на ръка. Когато се налага, използвайте програма за предмиене (ако е налична) или изберете програма с фаза на предмиене.
- Винаги използвайте цялото пространство на кошниците.
- При зареждане на уреда, проверете дали водата, която излиза от дюзите на разпръскващото рамо достига и измива съдовете. Уверете се, че съдовете не се допират или покриват.
- Можете да използвате препарат за съдомиялна машина, препарат за изплакване и сол поотделно, или да използвате комбинирани таблетки (напр. "3 в 1", "4 в 1" и "Всичко в едно"). Следвайте инструкциите на опаковката. Комбинираните таблетки обикновено са подходящи за райони с твърдост на водата до 21 °dH. В райони, надвишаващи тази граница, трябва също да използвате препарат за изплакване и сол. Ако използвате комбинирани таблетки, можете да изберете опцията Multitab (ако е налична). Тази опция подобрява резултатите при почистване и сушене с помощта на комбинирани таблетки.
- Задайте програма, в зависимост от вида зареждане и степента на замърсяване. С програмата ECO може да постигнете най-ефективното ползване на вода и електроенергия за нормално замърсени чинии и прибори.

9.2 Използване на сол, препарат за изплакване и препарат за миене

- Използвайте само сол, препарат за изплакване и препарат за миене за съдомиялна машина. Други продукти могат да причинят повреда на уреда.
- Таблетките за миене не се разтварят напълно при кратки програми. За да предотвратите остатъци от препарат за миене по кухненската посуда, препоръчваме да използвате таблетките при дълги програми.
- Не използвайте по-голямо количество миялен препарат от необходимото. Вижте инструкциите върху опаковката на препарата за миене.

9.3 Как да постъпите, ако искате да спрете използването на комбинирани таблетки

Преди да започнете да използвате поотделно миялен препарат, сол и препарат за изплакване, извършете следната процедура.

1. Задайте най-високото ниво на омекотителя на водата.
2. Уверете се, че резервоарите за сол и за препарата за изплакване са пълни.
3. Стартирайте най-кратката програма с изплакваща фаза. Не добавяйте миялен препарат и не зареждайте кошничките.
4. Когато програмата завърши, настройте омекотителя за вода към твърдостта на водата във Вашия район.
5. Регулирайте отпусканото количество препарат за изплакване.

9.4 Зареждане на кошничките

- Използвайте уреда за миене само на съдове, които са подходящи за съдомиялна машина.
- Не поставяйте в уреда предмети, изработени от дърво, рог, алуминий, олово и мед.
- Не поставяйте в уреда предмети, които могат да абсорбират вода (гъби, домакински кърпи).
- Извадете по-големите остатъци от храна от чиниите и ги изхвърлете.
- Омекотете спечените останки от храна по предметите.
- Поставяйте дълбоките съдове (чаши и тигани) с дъното нагоре.
- Уверете се, че стъклените чаши не се допират до други стъклени чаши.
- Поставете приборите и по-малките предмети в кошничката за прибори.
- Поставяйте леките съдове в горната кошничка. Уверете се, че съдовете не се движат.
- Уверете се, че разпръскващите рамена могат да се движат свободно, преди да стартирате програма.

9.5 Преди стартиране на програма

Уверете се, че:

- Филтрите са чисти и са правилно поставени.
- Капачката на резервоара за сол е затегната.
- Разпръскващите рамена не са запушени.
- Има сол и препарат за изплакване за съдомиялна машина (освен ако не използвате комбинирани таблетки за миене).
- Предметите в кошниците са поставени правилно.
- Програмата е приложима за вида натоварване и степента на замърсяване.
- Използва се правилното количество миялен препарат.

9.6 Разтоварване на кошничките

1. Оставете съдовете да се охладят, преди да ги извадите от уреда. Горещите предмети могат лесно да се повредят.

2. Изпразнете първо долната кошница, а след това горната кошница.

В края на програмата по стените и по вратичката на уреда е възможно да остане вода.

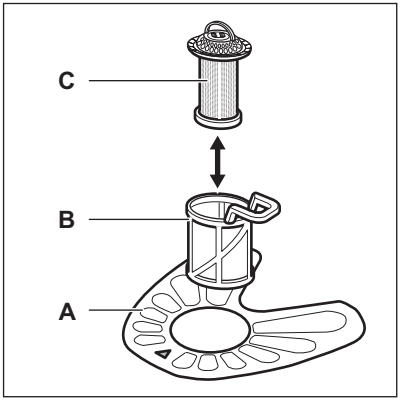
10. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Преди обслужване деактивирайте уреда и извадете щепсела от захранващия контакт.

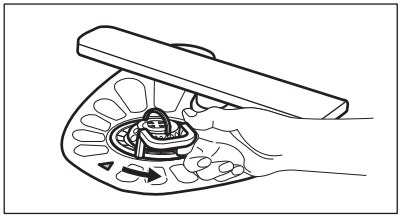
Замърсените филтри и запушените разпръскващи рамена понижават резултатите от миенето. Извършвайте периодични проверки и, ако е необходимо, ги почиствайте.

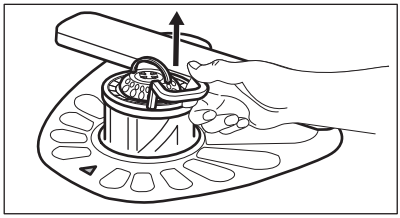
10.1 Почистване на филтрите

Филтърната система се състои от 3 части.

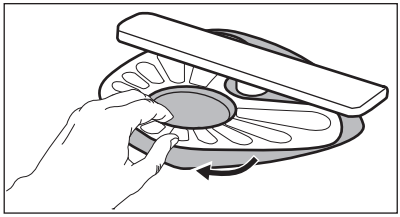


1. Завъртете филтъра (**B**) обратно на часовниковата стрелка и го свалете.

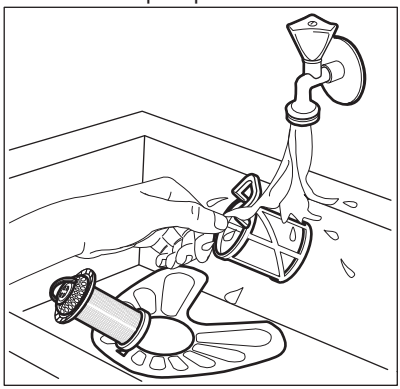




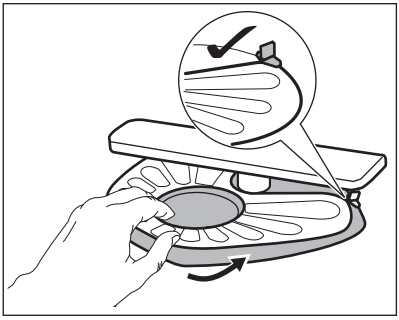
2. Извадете филтър (**C**) от филтър (**B**).
3. Свалете плоския филтър (**A**).



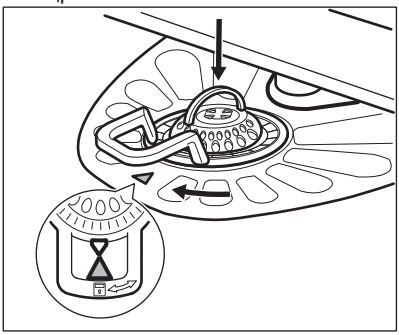
4. Измийте филтрите.



5. Уверете се, че няма остатъци от храна или замърсявания около ръба на канала.
6. Поставете обратно плоския филтър (**A**). Проверете дали е позициониран правилно под 2-та водача.



7. Сглобете наново филтрите (**B**) и (**C**).
8. Върнете обратно филтър (**B**) в плоския филтър (**A**). Завъртете го по часовниковата стрелка, докато щракне.



ВНИМАНИЕ!
Неправилното положение на филтрите може да доведе до лоши резултати от миене и повреда на уреда.

10.2 Почистване на разпръскващите рамена

Не свалляйте разпръскващите рамена. Ако отворите на разпръскващите рамена се запушат, отстранете остатъците от замърсявания с тънък остър предмет.

10.3 Външно почистване

- Почиствайте уреда с навлажнена мека кърпа.
- Използвайте само неутрални препарати.
- Не използвайте абразивни продукти, абразивни стъргалки или разтворители.

10.4 Почистване отвътре

- Внимателно почистете уреда, включително гуменното уплътнение на вратичката, с мека и влажна кърпа.
- Ако често използвате програми с кратко времетраене, това може да остави наслагвания от мазнина и варовик в уреда. За да предотвратите това, ви препоръчваме да пуснете програмите за дълго миене поне 2 пъти в месеца.

11. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако уредът не се включи или се изключи по време на работа, преди да се свържете с оторизирания сервизен център, опитайте да решите проблема самостоятелно, като използвате информацията в таблицата.

При някои проблеми индикаторът за край мига периодично, като така посочва наличието на неизправност.

Проблем и код за аларма	Възможно решение
Не можете да активирате уреда.	• Уверете се, че главният щепсел е свързан към главния контакт. • Уверете се, че няма повреден предпазител в електрическата кутия.
Програмата не се включва.	• Уверете се, че вратичката на уреда е затворена. • Натиснете **Start**. • Ако сте задали отложен старт, отменете настройката или изчакайте края на отброяването. • Уредът е започнал процедурата за презареждане на смолата в омекотителя за вода. Продължителността на процедурата е приблизително 5 минути.
Уредът не се пълни с вода. • Индикаторът за край мига периодично по веднъж. • Индикаторът Start мига непрекъснато.	• Уверете се, че кранът на водата е отворен. • Уверете се, че налягането на водата не е твърде ниско. За тази информация се обърнете към местното водоснабдително дружество. • Уверете се, че кранът на водата не е запушен. • Уверете се, че филтърът на маркуча за подаване на вода не е запушен. • Уверете се, че маркучът за подаване на вода не е прегънат или усукан.
Уредът не източва водата. • Индикаторът за край премигва периодично по 2 пъти. • Индикаторът Start мига непрекъснато.	• Уверете се, че каналът на водата не е запушен. • Уверете се, че отходният маркуч не е прегънат или усукан.
Устройството против наводнение е включено. • Индикаторът за край мига периодично по три пъти. • Индикаторът Start мига непрекъснато.	• Затворете крана за вода и се свържете с оторизирания сервизен център.

Когато проверите уреда, натиснете **Start**. Ако неизправността се появи отново, се обърнете към оторизирания сервизен център.

За кодове, които не са в таблицата, се свържете с оторизирания сервизен център.

11.1 Резултатите от измиването и изсушаването не са задоволителни

Проблем	**Възможно решение**
Бели ленти или сини пластове по стъклените чаши и съдовете.	• Количеството освободен препарат за изплакване е твърде голямо. Настройте селектора за препарата за изплакване на по-ниска позиция. • Използван е прекалено много препарат за миене.
Петна и водни капки по чашите и чиниите.	• Количеството освободен препарат за изплакване не е достатъчно. Настройте селектора за препарата за изплакване на по-висока позиция. • Причината може да е в качеството на препарата за изплакване.
Съдовете са мокри.	• Програмата не разполага с фаза за сушене или разполага с фаза за сушене с ниска температура. • Отделението за препарат за изплакване е празно. • Причината може да е в качеството на препарата за изплакване.

Разгледайте "**Препоръки и съвети**" за други възможни причини.

12. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Размери	Ширина / Височина / Дълбочина (мм)	446/818-898/576
Свързване към електрическата мрежа **1)**	Мощност (V)	220-240
	Честота (Hz)	50
Налягане на водоснабдяването	Мин. / Макс. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Водоснабдяване	Студена или гореща вода**2)**	макс. 60 °C
Вместимост	Настройки	9
Консумация на ел. енергия	Режим Остатъци (W)	0.50

Консумация на ел. енергия	Режим Изкл. (W)	0.50

1) Вижте табелката с данни за другите стойности.

2) Ако топлата вода идва от алтернативен източник на енергия (като слънчеви панели, вятърна енергия), използвайте топла вода, за да намалите консумацията.

13. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа, заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI..... 21
2. SIGURNOSNE UPUTE..... 22
3. OPIS PROIZVODA..... 24
4. UPRAVLJAČKA PLOČA..... 24
5. PROGRAMI..... 25
6. POSTAVKE..... 26
7. PRIJE PRVE UPORABE..... 27
8. SVAKODNEVNA UPORABA..... 29
9. SAVJETI..... 30
10. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE..... 31
11. RJEŠAVANJE PROBLEMA..... 33
12. TEHNIČKI PODACI..... 34

MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Domišljat i elegantan, projektiran je misleći na vas. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.
Dobrodošli u Electrolux.
Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:
www.electrolux.com



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:
www.registerelectrolux.com



Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:
www.electrolux.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.
Prilikom kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra, provjerite da su vam dostupni sljedeći podaci. Model, PNC, serijski broj.
Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici.

⚠ Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije.

ℹ Opće informacije i savjeti

Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

1. ⚠INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

1.1 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
  - farme, čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima;
  - klijenti u hotela, motela, bed&breakfast ustanova i drugih vrsta smještaja.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Radni tlak vode (minimalni i maksimalni) mora biti između 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (Mpa)
- Pridržavajte se postavke maksimalnog broja od 9 mjesta.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač ili ovlašteni servisni centar ili slična kvalificirana osoba mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.
- Noževe i pribor s oštrim vrhovima u košaru za pribor za jelo stavite vrhom okrenutim prema dolje ili u vodoravan položaj.
- Ne držite vrata uređaja otvorena bez nadzora kako biste spriječili pad preko njih.
- Prije održavanja, uređaj isključite i utikač izvucite iz utičnice mrežnog napajanja.
- Za čišćenje uređaja ne koristite raspršivanje vode i pare.
- Uređaj se treba priključiti na vodovodnu mrežu pomoću isporučenog novog kompleta cijevi. Stari komplet cijevi ne smije se ponovno upotrijebiti.

1.2 Sigurnost djece i slabijih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Sve deterdžente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od vrata uređaja dok su otvorena.
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0°C.
- Pridržavajte se uputa za instalaciju isporučenih s uređajem.
- Provjerite je li uređaj postavljen ispod i blizu sigurnih konstrukcija.

2.2 Spajanje na električnu mrežu

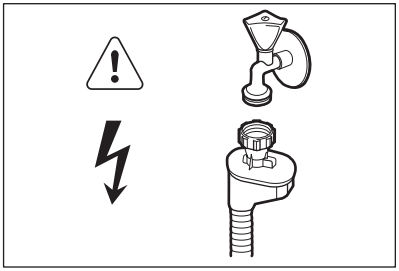
UPOZORENJE!
Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na nazivnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Ovaj je uređaj usklađen s direktivama EU.
- Zamo za UK i Irsku. Uređaj ima glavni osigurač od 13 ampera. Ako je potrebno zamijeniti osigurač u utikaču, koristite osigurač od 13 amp. ASTA (BS1362).

2.3 Spajanje na dovod vode

- Pripazite da ne oštetite crijeva za vodu.
- Prije priključivanja uređaja na nove cijevi ili cijevi koje se dugo nisu koristile neka voda teče sve dok ne postane potpuno čista.
- Prilikom prve upotrebe uređaja provjerite da nema curenja.

- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i oblogu s unutarnjim glavnim vodom.



UPOZORENJE!
Opasan napon.

- Crijevo za dovod vode ima vanjsku prozirnu oplatu. U slučaju pucanja cijevi, voda u cijevi postaje tamna.
- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah iskopčajte utikač iz utičnice električne mreže. Za zamjenu crijeva za dovod vode kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

2.4 Koristite

- Ne sjedajte i ne stojite na otvorenim vratima.
- Deterdženti za perilicu posuđa su opasni. Pridržavajte se sigurnosnih uputa na ambalaži deterdženta.
- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Na posuđu može ostati deterdženta.
- Uređaj može ispuštati vruću paru ako otvorite vrata dok je program u tijeku.
- Zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima ne stavljajte u uređaj, pored ili na njega.

2.5 Servisiranje

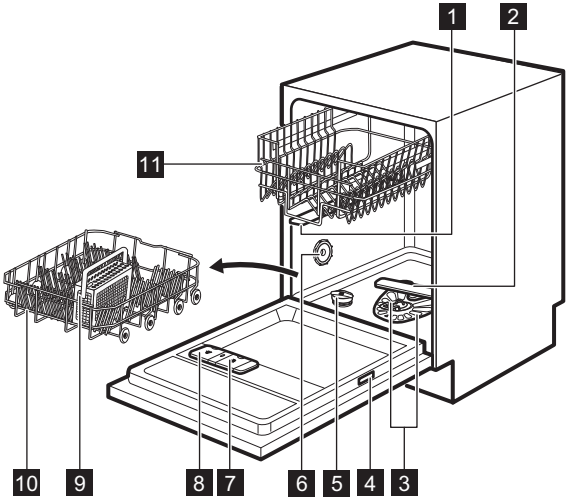
- Za popravak uređaja kontaktirajte ovlašteni servisni centar. Preporučujemo korištenje isključivo originalnih rezervnih dijelova.
- Kada kontaktirate ovlašteni servisni centar, provjerite imate li sljedeće informacije, dostupne na nazivnoj pločici.
  Model:
  PNC:
  Serijski broj:

2.6 Odlaganje

UPOZORENJE!
Opasnost od ozljede ili gušenja.

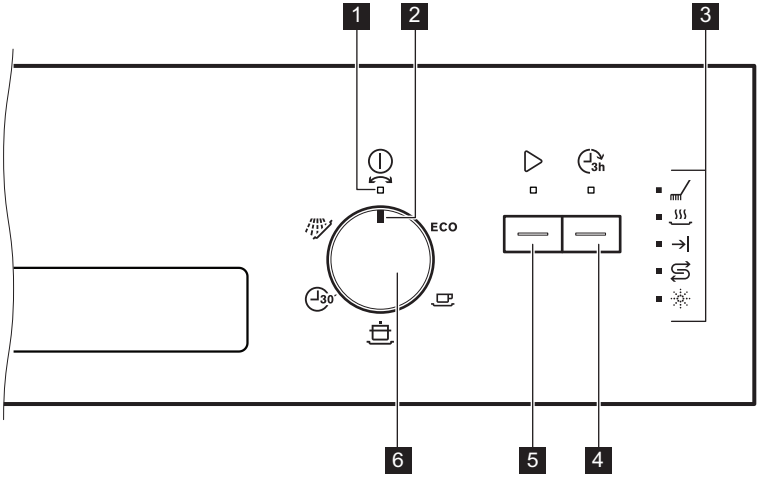
- Uređaj isključite iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

3. OPIS PROIZVODA



1 Gornja mlaznica
2 Donja mlaznica
3 Filtri
4 Nazivna pločica
5 Spremnik soli
6 Ventilacijski otvor
7 Spremnik sredstva za ispiranje
8 Spremnik za deterdžent
9 Košara za pribor za jelo
10 Donja košara
11 Gornja košara

4. UPRAVLJAČKA PLOČA



1 Indikator uključeno/Isključeno
2 Pokazivač programa
3 Indikatori
4 Tipka za odgodu početka
5 Tipka "Početak"
6 Programator

4.1 Indikatori

Indikator	Zaslon
	Faza pranja. Uključuje se tijekom rada faze pranja.
	Faza sušenja. Uključuje se tijekom odvijanja faze sušenja.
	Indikator završetka programa.
	Indikator za sol. On je uvijek isključen dok program radi.
	Indikator sredstva za ispiranje. On je uvijek isključen dok program radi.

5. PROGRAMI

Faze	Stupanj zaprljanosti Vrsta punjenja	Faze programa	Potrošnja 1)		
			Trajanje (min)	Snaga (kWh)	Razina (l)
ECO 2)	Normalno zaprljano Posuđe i pribor za jelo	• Predpranje • Pranje 50 °C • Ispiranja • Sušenje	195	0.88	9.5
	Jako zaprljano Posuđe, pribor za jelo, tave i posude	• Predpranje • Pranje 70 °C • Ispiranja • Sušenje	130 - 150	1.0 - 1.2	11 - 13
	Normalno zaprljano Posuđe i pribor za jelo	• Predpranje • Pranje 65 °C • Ispiranja • Sušenje	100 - 110	1.2 - 1.6	15 - 16
30' 3)	Svježe zaprljano posuđe Posuđe i pribor za jelo	• Pranje 60 °C ili 65 °C • Ispiranja	30	0.8	8

Faze	Stupanj zaprljanosti Vrsta punjenja	Faze programa	Potrošnja 1)		
			Trajanje (min)	Snaga (kWh)	Razina (l)
4)	Sve	• Predpranje	14	0.1	4

1) Tlak i temperatura vode, oscilacije u napajanju električne mreže, opcije te količina posuđa mogu promijeniti vrijednosti.

2) Pomoću ovog programa možete najučinkovitije iskoristiti vodu i uštedjeti energiju za uobičajeno zaprljano posuđe i pribor za jelo. (Ovo je standardni program za ustanove za testiranje).

3) Ovim programom možete prati svježe zaprljano posuđe. Daje sjajne rezultate pranja u kratkom vremenu.

4) Ovaj program omogućuje brzo ispiranje kako bi se spriječilo da se preostala hrana zalijepi na suđe i iz uređaja dolazi loš miris. Uz ovaj program nemojte koristiti deterdžent.

5.1 Informacije za ustanove za testiranje

Za sve potrebne informacije po pitanju karakteristika testiranja pošaljite poruku elektronskom poštom:

info.test@dishwasher-production.com

Zapišite broj proizvoda (PNC) koji se nalazi na nazivnoj pločici.

6. POSTAVKE

6.1 Način rada za odabir programa i korisnički način rada

Kad je uređaj u načinu rada za odabir programa, moguće je postaviti program te ući u korisnički način rada.

U korisničkom načinu rada možete promijeniti sljedeće postavke:

- Razinu omekšivača vode u skladu s tvrdoćom vode.

Te postavke biti će spremljene dok ih ponovno ne promijenite.

Način postavljanja načina rada za odabir programa

Uređaj je u načinu rada odabir programa kada se uključi indikator uključeno/isključeno i kada započne bljeskati indikator pokretanja.

Kad uključite uređaj, obično je u načinu rada za odabir programa. Ipak, ako se to ne dogodi, na sljedeći način možete postaviti način rada za odabir programa:

Istovremeno pritisnite i zadržite **Start** i **Delay** dok uređaj ne dođe u način rada za odabir programa.

6.2 Omekšivač vode

Omekšivač vode uklanja minerale iz vode koji bi imali štetan utjecaj na rezultate pranja i na uređaj.

Što je više tih minerala, to je voda tvrđa. Tvrdoća vode mjeri se sljedećim ekvivalentnim ljestvicama.

Omekšivač vode treba podesiti u skladu s tvrdoćom vode na vašem području. Podatke možete dobiti od lokalnog vodoopskrbnog poduzeća. Važno je postaviti ispravnu razinu omekšivača vode kako bi se osigurali dobri rezultati pranja.

Tvrdoća vode

Njemački stupnjevi (dH °)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	Clarke stupnjevi	Razina omekšiva-ča vode
47 -50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 **1)**
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 **2)**

1) Tvorničke postavke.

2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

Kako podesiti razinu omekšivača vode

Uređaj mora biti u načinu rada za odabir programa.

1. Povjerite je li pokazivač programa na programatoru poravnat s indikatorom uključeno/isključeno.
2. Za ulazak u korisnički način rada, pritisnite i držite pritisnuto **Delay**. Istovremeno okrenite tipku u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu sve dok se pokazivač programa ne poravna s prvim programom. Otpustite **Delay** kad indikatori **Start** i uklj./isklj. počnu bljeskati.
3. Pritisnite **Delay**.
   - Indikator →| započinje bljeskati.
   - Indikatori **Start** i uklj./isklj. nastavljaju bljeskati.
   - Isprekidano bljeskanje →| odnosi se na trenutačno postavljenu razinu, npr. 5 bljeskova + pauza + 5 bljeskova = razina 5.
4. Pritišćite **Delay** za promjenu postavke. Svaki put kada pritisnete **Delay** povećava se broj razine. Nakon 10. razine ponovno počinjete s 1. razine.
5. Okrenite kotačić u položaj uklj./isklj. za potvrdu postavke.

7. PRIJE PRVE UPORABE

1. **Provjerite odgovara li trenutna postavka omekšivača vode tvrdoći vode. Ako nije, prilagodite razinu omekšivača vode.**
2. Napunite spremnik za sol.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
4. Otvorite slavinu.
5. Pokrenite program za uklanjanje svih zaostalih ostataka koji mogu biti u uređaju. Ne koristite deterdžent i ne punite košare.

Kada pokrenete program uređaju će možda trebati 5 minuta kako bi se smola napunila u omekšivač vode. Izgleda da uređaj ne radi. Faza pranja započinje tek

kada se ovaj postupak dovrši. Postupak će se povremeno ponavljati.

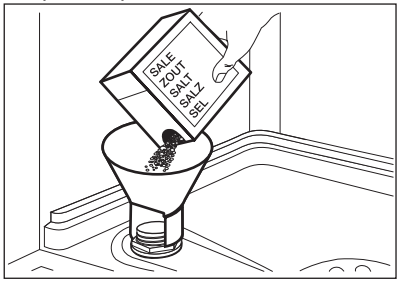
7.1 Spremnik za sol

POZOR!
Upotrebljavajte samo sol izričito namijenjenu za perilice posuđa.

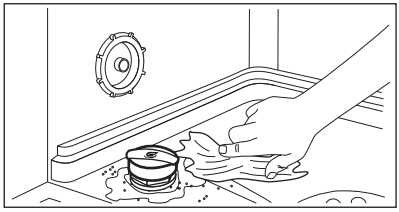
Sol se koristi za nadopunu smole u omekšivač vode te kako bi se osigurali dobri rezultati pranja u svakodnevnoj uporabi.

Kako puniti spremnik za sol

1. Okrenite poklopac spremnika za sol u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i skinite ga.
2. Stavite 1 litru vode u spremnik za sol (samo prvi put).
3. Napunite spremnik za sol solju za perilicu posuđa.



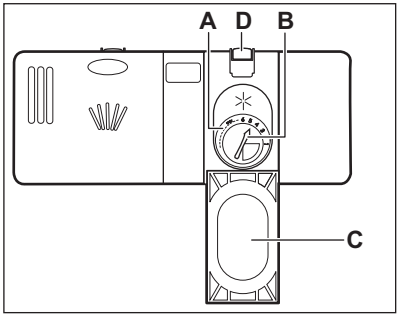
4. Uklonite sol oko otvora spremnika za sol.

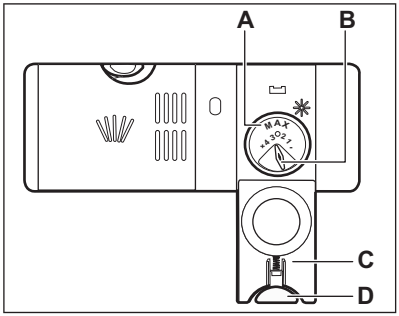


5. Okrenite čep spremnika za sol u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zatvorili.

Voda i sol mogu izlaziti iz spremnika za sol tijekom punjenja. Opasnost od korozije. Kako biste je spriječili, nakon punjenja spremnika za sol pokrenite program.

7.2 Kako napuniti spremnik sredstva za ispiranje





POZOR!
Koristite isključivo sredstva za ispiranje posebno napravljena za perilice posuđa.

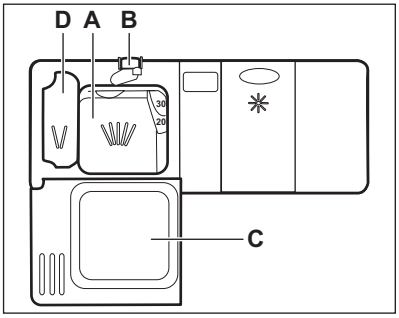
1. Pritisnite tipku (**D**) za otvaranje poklopca (**C**).
2. Ulijte sredstvo za ispiranje u spremnik (**A**) dok tekućina ne dosegne razinu napunjenosti 'max'.
3. Proliveno sredstvo za ispiranje uklonite upijajućom krpom kako biste spriječili stvaranje prevelike količine pjene.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

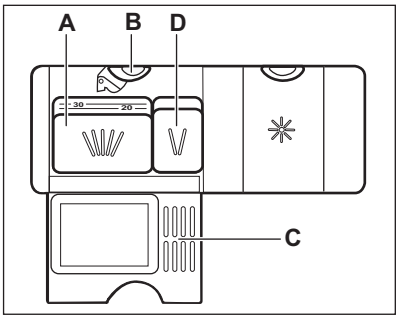
Možete okrenuti birač ispuštene količine (**B**) između položaja 1 (najmanja količina) i položaja 4 ili 6 (najveća količina).

8. SVAKODNEVNA UPORABA

1. Otvorite slavinu.
2. Okrećite programator dok se pokazivač programa ne poravna s programom kojeg želite postaviti. Postavite program koji odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja.
   - Ako je indikator soli uključen, napunite spremnik za sol.
3. Napunite košare.
4. Dodajte deterdžent.
5. Pokrenite program.

8.1 Upotreba deterdženta





1. Pritisnite tipku (**B**) za otvaranje poklopca (**C**).
2. Stavite deterdžent u prašku ili tablete u odjeljak (**A**).
3. Ako program pranja ima fazu pretpranja, stavite malu količinu deterdženta u spremnik (**D**).
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

8.2 Uporaba kombiniranih tableta s deterdžentom

Kada upotrebljavate tablete koje sadrže sol i sredstvo za ispiranje, nemojte puniti spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje.

1. Omekšivač vode postavite na najnižu razinu.
2. Postavite spremnik sredstva za ispiranje u najniži položaj.

8.3 Odabir i pokretanje programa

Pokretanje programa

1. Otvorite slavinu.
2. Zatvorite vrata uređaja.
3. Okrećite programator dok se pokazivač programa ne poravna s programom kojeg želite postaviti.
   - Uključuje se indikator uključeno/isključeno.
   - Indikator započinje bljeskati.
4. Pritisnite **Start**.
   - Program se pokreće i uključuje se indikator faze pranja u tijeku.
   - Uključeni su indikator uključeno/isključeno i indikator pokretanja.

Pokretanje programa s odgodom početka

1. Postavite program.
2. Pritisnite **Delay** za odgodu početka programa pranja za 3 sata.

Indikator odgode se uključuje.

3. Pritisnite **Start**.

Uključuje se indikator pokretanja. Kada odbrojavanje završi, program se pokreće.

Otvaranje vrata dok uređaj radi

Ako otvorite vrata dok je program u tijeku, uređaj se zaustavlja. Kada zatvorite vrata, uređaj nastavlja raditi od točke u kojoj je prekinuo rad.

Poništavanje odgode početka tijekom odbrojavanja

1. Pritisnite i držite pritisnutim **Start** i **Delay** sve dok indikator pokretanja započne bljeskati.
2. Pritisnite **Start** za pokretanje programa.

Otkazivanje programa

Pritisnite i držite pritisnutim **Start** i **Delay** sve dok indikator pokretanja započne bljeskati.
Prije pokretanja novog programa provjerite nalazi li se deterdžent u spremniku za deterdžent.

Završetak programa

Kada program završi, uključuje se indikator →|. Ako uređaj ne isključite u roku od 5 minuta, svi indikatori se gase. To pomaže u smanjenju potrošnje energije.

1. Za isključivanje uređaja okrećite tipku sve dok se pokazivač programa ne poravna s indikatorom uključeno/isključeno.
2. Zatvorite slavinu.

9. SAVJETI

9.1 Općenito

Sljedeći savjeti omogućit će optimalne rezultate čišćenja i sušenja u svakodnevnoj upotrebi te pomoći u očuvanju okoliša.

- Veće ostatke hrane s posuđa bacite u kantu za smeće.
- Ne ispirite ručno posuđe prije stavljanja u perilicu. Kada je to potrebno, uključite program predpranja (ako je dostupan) ili odaberite program s fazom predpranja.
- Uvijek upotrijebite cijeli prostor košara.
- Kada punite uređaj pazite da voda iz mlaznica može potpuno dohvatiti i oprati posuđe. Pazite da se predmeti međusobno ne dodiruju ili ne prekrivaju.
- Možete odvojeno upotrebljavati deterdžent za perilice posuđa, sredstvo za ispiranje i sol ili možete upotrebljavati kombinirane tablete (npr. "3 u 1", "4 u 1", "Sve u 1"). Poštujte upute na pakiranju. Kombinirane tablete obično su prikladne za područja gdje je tvrdoća vode do 21 °dH. U područjima gdje se to ograničenje premašuje, moraju se upotrebljavati i sredstvo za ispiranje i sol. Ako upotrebljavate kombinirane tablete, možete odabrati opciju Multitab (ako je dostupna). Ta opcija povećava rezultate čišćenja i sušenja kod upotrebe kombiniranih tableta.
- Postavite program koji odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja. Pomoću programa ECO možete najučinkovitije iskoristiti vodu i uštedjeti energiju za uobičajeno zaprljano posuđe i pribor za jelo.

9.2 Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterdženta

- Upotrebljavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterdžent za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.
- Deterdžent u tabletama ne otapa se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojava tragova deterdženta na posuđu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranje.
- Nemojte koristiti više od točne količine deterdženta. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.

9.3 Što treba napraviti kada prestanete upotrebljavati

kombinirane tablete s deterdžentom

Prije nego što započnete odvojeno upotrebljavati deterdžent, sol i sredstvo za ispiranje napravite sljedeće:

1. Postavite najvišu razinu omekšivača vode.
2. Provjerite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
3. Pokrenite najkraći program s fazom ispiranja. Ne dodajite deterdžent i ne punite košare.
4. Kada program završi, podesite omekšivač vode prema tvrdoći vode u vašem području.
5. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

9.4 Punjenje košara

- Uređaj koristite isključivo za pranje predmeta namijenjenih za pranje u perilici.
- U uređaj ne stavljajte predmete od drveta, roga, aluminija, kositra i bakra.
- Nemojte u uređaj stavljati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Veće naslage hrane s posuđa bacite u kantu za smeće.
- Smekšajte preostalu zagorenu hranu na predmetima.
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
- Stakleni predmeti ne smiju se međusobno dodirivati.
- Pribor za jelo i male predmete stavite u košaru za pribor za jelo.
- Lagano posuđe stavite u gornju košaru. Pazite da se posuđe ne miče.
- Prije početka programa provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati.

9.5 Prije pokretanja programa

Provjerite sljedeće:

- Filtri su čisti i pravilno postavljeni.
- Poklopac spremnika za sol je čvrsto zatvoren.
- Mlaznice nisu začepljene.
- U uređaju ima soli za perilicu posuđa i sredstava za ispiranje za perilice posuđa (osim ako ne upotrebljavate kombinirane tablete s deterdžentom).
- Položaj predmeta u košarama je ispravan.
- Program odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja.
- Upotrebljava se odgovarajuća količina deterdženta.

9.6 Pražnjenje košara

1. Ostavite posuđe da se ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vrući predmeti mogu se lako oštetiti.
2. Prvo ispraznite donju košaru, zatim gornju košaru.

Po završetku programa voda se još uvijek može zadržati na bokovima i na vratima uređaja.

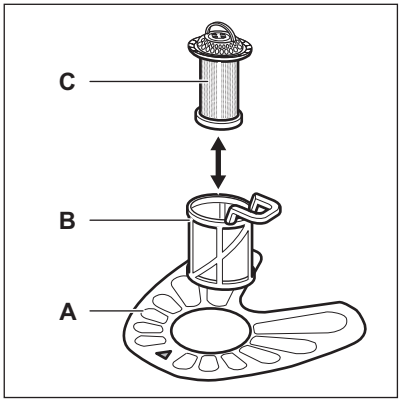
10. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

UPOZORENJE!
Prije održavanja, uređaj isključite i utikač izvucite iz utičnice mrežnog napajanja.

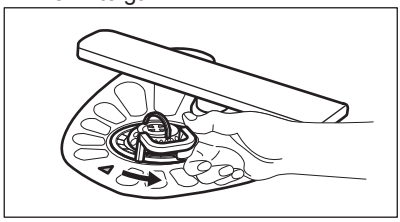
Nečisti filtri i začepljene mlaznice smanjuju rezultate pranja. Redovno ih provjeravajte i ako je potrebno očistite ih.

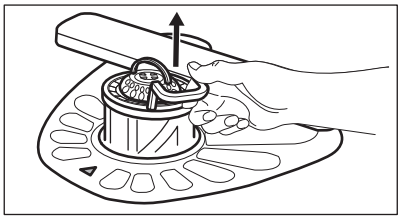
10.1 Čišćenje filtara

Sustav filtra sastoji se od 3 dijela.

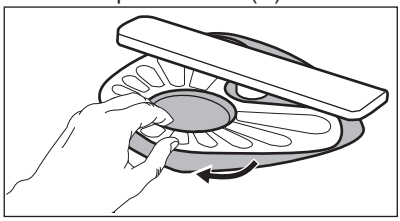


1. Okrenite filtar (**B**) u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i skinite ga.

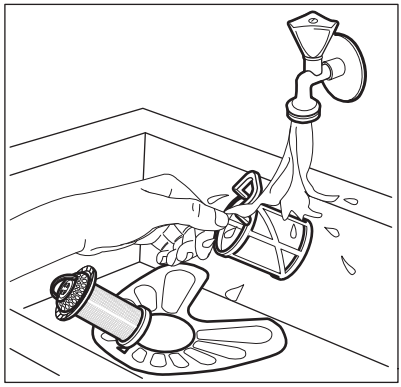




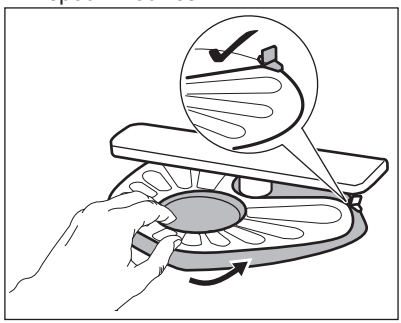
2. Izvadite filtar (**C**) iz filtra (**B**).
3. Skinite plosnati filtar (**A**).



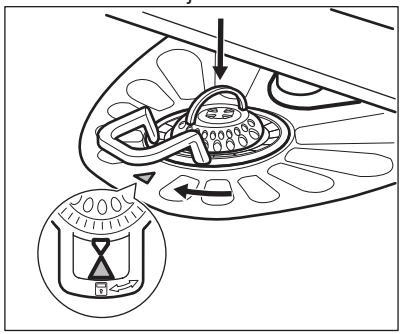
4. Operite filtre.



5. Provjerite da u ili oko ruba dna nema ostataka hrane ili prljavštine.
6. Vratite plosnati filtar na mjesto (**A**). Osigurajte da je pravilno postavljen ispod 2 vodilice.



7. Sastavite filtre (**B**) i (**C**).
8. Vratite filtar (**B**) u plosnati filtar (**A**). Okrenite ga u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaključa.



POZOR!
Neispravan položaj filtara može uzrokovati slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

10.2 Čišćenje mlaznica

Ne uklanjajte mlaznice. Ako se otvori u mlaznicama začepe, uklonite ostatke zaprljanja tankim oštrim predmetom.

10.3 Vanjsko čišćenje

- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom.
- Koristite isključivo neutralni deterdžent.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje ili otapala.

10.4 Unutrašnje čišćenje

- Mekom i vlažnom krpom pažljivo očistite uređaj uključujući i gumenu brtvu na vratima.
- Ako redovito upotrebljavate program kratkog trajanja, može doći do taloženja masnoća i kamenca unutar uređaja. Kako bi se to spriječilo, preporučujemo da najmanje 2 puta mjesečno pokrenete program s dugim trajanjem.

11. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako uređaj ne započinje s radom ili se zaustavlja tijekom rada, prije kontaktiranja servisnog centra provjerite možete li sami riješiti problem pomoću informacija u tablici.

Ako se pojave određeni problemi, indikator kraja programa isprekidano trepće kako bi označio neispravnost.

Problem i kod alarma	Moguće rješenje
Ne možete uključiti uređaj.	• Provjerite je li kabel glavnog napajanja uključen u utičnicu. • Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača.
Program ne započinje s radom.	• Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena. • Pritisnite **Start**. • Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja. • Uređaj je započeo postupak regeneracije u omekšivaču vode. Postupak traje približno 5 minuta.
Uređaj se ne puni vodom. • Indikator kraja programa povremeno 1 put zatreperi. • Indikator Start neprekidno trepće.	• Provjerite je li slavina otvorena. • Provjerite da tlak dovoda vode nije prenizak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode. • Provjerite da slavina nije začepljena. • Provjerite da filtar u dovodnom crijevu nije začepljen. • Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.
Uređaj ne izbacuje vodu. • Indikator kraja programa povremeno zatreperi 2 puta. • Indikator Start neprekidno trepće.	• Provjerite da sifon nije začepljen. • Provjerite da odvodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.

Problem i kod alarma	Moguće rješenje
Uključen je uređaj za zaštitu od poplave. • Indikator kraja programa povremeno zatreperi 3 puta. • Indikator Start neprekidno trepće.	• Zatvorite slavinu za vodu i obratite se ovlaštenom servisu.

Kad ste provjerili uređaj, pritisnite **Start**. Ako se problem ponovno pojavljuje, obratite se ovlaštenom servisu.

Za sve kodove alarma koji nisu navedeni u tablici kontaktirajte ovlašteni servis.

11.1 Rezultati pranja i sušenja nisu zadovoljavajući

Problem	Moguće rješenje
Bijele crte i mrlje ili plavičasti slojevi na čašama i posuđu.	• Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika. Postavite birač sredstva za ispiranje u niži položaj. • Količina deterdženta bila je prevelika.
Na čašama i posuđu ostaju mrlje i osušene kapljice vode.	• Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Postavite birač sredstva za ispiranje u viši položaj. • Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.
Posuđe je mokro.	• Program nema fazu sušenja ili ima fazu sušenja s niskom temperaturom. • Spremnik sredstva za ispiranje je prazan. • Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.

Ostale moguće uzroke potražite u poglavlju "**Savjeti i preporuke**".

12. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina × Visina × Dubina (mm)	446/818-898/576
Spajanje na električnu mrežu **1)**	Napon (V)	220-240
	Frekvencija (Hz)	50
Tlak dovoda vode	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Dovod vode	Hladna ili topla voda **2)**	maks. 60 °C
Kapacitet	Broj kompleta posuđa	9
Potrošnja energije	Način rada 'Left On' (W)	0.50

Potrošnja energije	Način rada 'Off' (W)	0.50

1) Pogledajte nazivnu pločicu za ostale vrijednosti.

2) Ako topla voda dolazi iz alternativnog izvora energije (npr., solarni paneli, energija vjetra), upotrijebite toplu vodu kako biste smanjili potrošnju energije.

13. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale koji na sebi imaju oznaku ♺. Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja te u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom ⌧ ne odlažite zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE..... 37
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY..... 38
3. POPIS SPOTŘEBIČE..... 40
4. OVLÁDACÍ PANEL..... 40
5. PROGRAMY..... 41
6. NASTAVENÍ..... 42
7. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM..... 43
8. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ..... 45
9. TIPY A RADY..... 46
10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA..... 47
11. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD..... 49
12. TECHNICKÉ INFORMACE..... 50

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej proto používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.
Vítá Vás Electrolux.
Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.electrolux.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registerelectrolux.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.electrolux.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.
Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.
Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

⚠ Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

ℹ Všeobecné informace a rady

Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
  - ve farmářských domech, v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
  - pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být mezi 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (Mpa)
- Dodržujte maximální počet 9 jídelních souprav.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Nože a další nástroje s ostrými špičkami vkládejte do košíčku na příbory špičkou dolů nebo vodorovně.
- Nenechávejte dvířka spotřebiče otevřená bez dozoru, aby na ně nikdo nespadl.
- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.

1.2 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Ujistěte se, že je spotřebič namontován pod nebo vedle bezpečných konstrukcí.

2.2 Připojení k elektrické síti

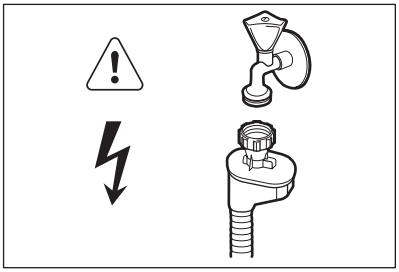
UPOZORNĚNÍ!
Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Tento spotřebič je v souladu s směrnicemi EEC.
- Pouze pro Velkou Británii a Irsko. Tento spotřebič je vybaven 13A síťovou zástrčkou. Je-li nutné vyměnit pojistku v síťové zástrčce, použijte 13A pojistku ASTA (BS 1362).

2.3 Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používané, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.

- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.
- Přívodní hadice s opláštěním je vybavena bezpečnostním ventilem a vnitřním síťovým kabelem.



UPOZORNĚNÍ!
Nebezpečné napětí.

- Přívodní hadice je vybavena vnějším průhledným pláštěm. Pokud dojde k poškození hadice, voda v hadici ztmavne.
- Jestliže se přívodní hadice poškodí, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Zkontaktujte autorizované servisní středisko, aby vám přívodní hadici vyměnilo.

2.4 Použití spotřebiče

- Na otevřená dvířka si nesedejte, ani si na ně nestoupejte.
- Mycí prostředky pro myčky jsou nebezpečné. Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení mycího prostředku.
- Nepijte ani si nehrajte s vodou ve spotřebiči.
- Nádobí ze spotřebiče nevyjímejte, dokud se nedokončí program. Na nádobí mohou být zbytky mycího prostředku.
- Pokud během probíhajícího programu otevřete dvířka spotřebiče, může dojít k uvolnění horké páry.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.

2.5 Obsluha

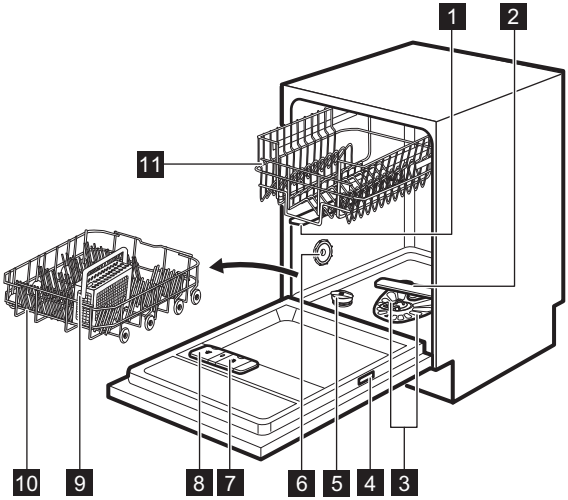
- Pro opravu spotřebiče kontaktujte autorizované servisní středisko. Doporučujeme používat pouze originální náhradní díly.
- Když budete kontaktovat autorizované servisní středisko, ujistěte se, že máte poznamenané následující informace, které lze nalézt na typovém štítku.
  Model:
  Výrobní číslo (PNC):
  Sériové číslo:

2.6 Likvidace

UPOZORNĚNÍ!
Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

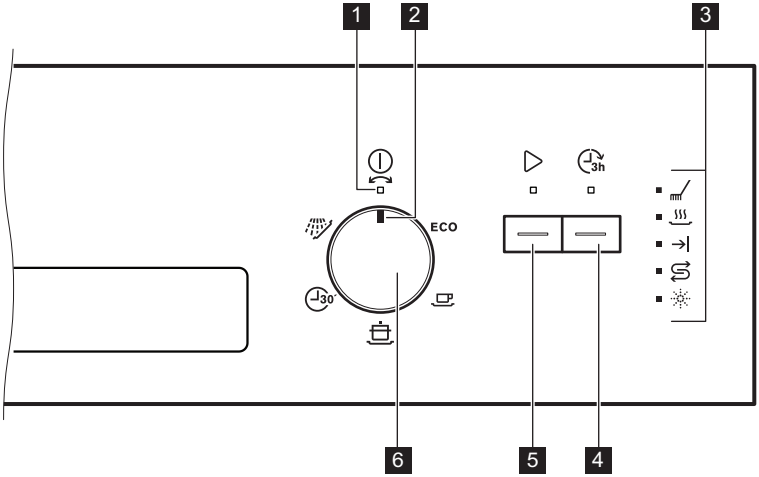
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

3. POPIS SPOTŘEBIČE



1 Horní ostřikovací rameno
2 Dolní ostřikovací rameno
3 Filtry
4 Typový štítek
5 Zásobník na sůl
6 Větrací otvor
7 Dávkovač leštidla
8 Dávkovač mycího prostředku
9 Košíček na příbory
10 Dolní koš
11 Horní koš

4. OVLÁDACÍ PANEL



1 Kontrolka Zap/Vyp
2 Ukazatel programu
3 Kontrolky
4 Tlačítko Odložený start
5 Tlačítko Start
6 Volič programů

4.1 Kontrolky

Kontrolka	Popis
	Fáze mytí. Rozsvítí se během fáze mytí.
	Fáze sušení. Rozsvítí se během fáze sušení.
	Kontrolka konce programu.
	Kontrolka množství soli. Nikdy v průběhu programu nesvítí.
	Kontrolka stavu leštidla. Nikdy v průběhu programu nesvítí.

5. PROGRAMY

Program	Stupeň znečištění Druh náplně	Fáze programu	Údaje o spotřebě 1)		
			Délka (min)	Energie (kWh)	Voda (l)
ECO 2)	Normálně znečištěné Nádobí a příbory	• Předmytí • Mytí 50 °C • Oplachy • Sušení	195	0.88	9.5
	Velmi znečištěné Nádobí, příbory, hrnce a pánve	• Předmytí • Mytí 70 °C • Oplachy • Sušení	130 - 150	1.0 - 1.2	11 - 13
	Normálně znečištěné Nádobí a příbory	• Předmytí • Mytí 65 °C • Oplachy • Sušení	100 - 110	1.2 - 1.6	15 - 16
30' 3)	Čerstvě znečištěné Nádobí a příbory	• Mytí 60 °C nebo 65 °C • Oplachy	30	0.8	8

Program	Stupeň znečištění Druh náplně	Fáze programu	Údaje o spotřebě 1)		
			Délka (min)	Energie (kWh)	Voda (l)
4)	Vše	• Předmytí	14	0.1	4

1) Hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu, na zvolených funkcích a na množství nádobí.

2) Tento program nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně znečištěného nádobí a příborů. (Jedná se o standardní program pro zkušebny.)

3) U tohoto programu můžete umýt čerstvě znečištěné nádobí. Tento program nabízí dobré výsledky mytí při krátké délce programu.

4) Tento program poskytuje rychlé opláchnutí nádobí, aby se zabránilo přilepení zbytků jídla na nádobí a nepříjemnému zápachu vycházejícímu ze spotřebiče. Pro tento program nepoužívejte mycí prostředek.

5.1 Informace pro zkušebny

Pro všechny potřebné informace ohledně testu výkonnosti zašlete e-mail na:

info.test@dishwasher-production.com

Poznamenejte si výrobní číslo (PNC) uvedené na typovém štítku.

6. NASTAVENÍ

6.1 Režim volby programu a uživatelský režim

Když se spotřebič nachází v režimu volby programu, je možné nastavit program a přejít do uživatelského režimu.

V uživatelském režimu lze změnit následující nastavení:

- Stupeň změkčovače vody v závislosti na tvrdosti vody.

Tato nastavení se uloží, dokud je opět nezměníte.

Jak nastavit režim volby programu

Když se rozsvítí kontrolka Zap/Vyp a kontrolka Start začne blikat, spotřebič se nachází v režimu volby programu.

Když zapnete spotřebiče, obvykle se přepne do režimu volby programu.

Nicméně, pokud se tak nestane, můžete režim volby programu aktivovat následujícím způsobem:

Současně stiskněte a podržte **Start** a **Delay**, dokud se spotřebič nepřepne do režimu volby programu.

6.2 Změkčovač vody

Změkčovač vody odstraňuje z přiváděné vody minerály a soli, které by mohly mít škodlivé nebo nežádoucí účinky na výsledky mytí nebo na spotřebič.

Čím je obsah těchto minerálů vyšší, tím je voda tvrdší. Tvrdost vody se označuje v ekvivalentních stupních tvrdosti.

Změkčovač by měl být nastaven podle tvrdosti vody v místě vašeho bydliště. Tvrdost vody v místě vašeho bydliště zjistíte u místního vodárenského podniku. K zajištění dobrých výsledků mytí je důležité nastavit správný stupeň změkčovače vody.

Tvrdost vody

Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol/l	Clarkovy stupně	Nastavení změkčovače vody
47 -50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 **1)**
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
<4	<7	<0,7	< 5	1 **2)**

1) Nastavení z výroby.

2) Při tomto stupni sůl nepoužívejte.

Jak nastavit stupeň změkčovače vody

Spotřebič musí být v režimu volby programu.

1. Ujistěte se, že je ukazatel na voliči nastavený do polohy kontrolky Zap/Vyp.
2. Do uživatelského režimu přejdete stisknutím a podržením tlačítka **Delay**. Současně otočte voličem proti směru hodinových ručiček a nastavte ukazatel programu do polohy prvního programu. Uvolněte **Delay**, když začnou kontrolky **Start** a Zap/Vyp blikat.
3. Stiskněte **Delay**.
   - Kontrolka →| začne blikat.
   - Kontrolky **Start** a Zap/Vyp dále blikají.
   - Přerušované blikání →| značí aktuálně nastavený stupeň, např. 5 bliknutí + pauza + 5 bliknutí = stupeň 5.
4. Opětovným stisknutím **Delay** změňte nastavení. Každým stisknutím **Delay** se zvýší číslo stupně. Po dosažení stupně 10 začnete opět od stupně 1.
5. Potvrďte nastavení otočením ovladače do polohy Zap/Vyp.

7. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. **Ujistěte se, zda aktuální stupeň změkčovače vody odpovídá tvrdosti vaší vody. Pokud ne, nastavte stupeň změkčovače vody.**
2. Naplňte zásobník na sůl.
3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otevřete vodovodní kohoutek.
5. Spusťte program k odstranění všech možných zbytků uvnitř spotřebiče.

   Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládejte nic do košů.

Při spuštění programu může spotřebiči trvat až pět minut, než se zregeneruje pryskyřice ve změkčovači vody. Během této chvíle spotřebič vypadá, že nepracuje. Mycí fáze se spustí až po dokončení této procedury. Tato procedura se pravidelně opakuje.

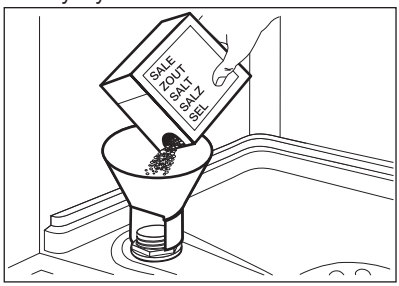
7.1 Zásobník na sůl

POZOR!
Používejte pouze sůl pro myčky nádobí.

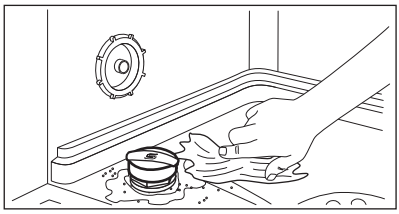
Sůl se používá k regeneraci pryskyřice ve změkčovači vody a k zajištění dobrých mycích výsledků při každodenním používání.

Jak doplnit zásobník na sůl

1. Otočením víčka proti směru hodinových ručiček otevřete zásobník na sůl.
2. Do zásobníku na sůl nalijte 1 l vody (pouze při prvním plnění).
3. Naplňte zásobník na sůl solí do myčky.



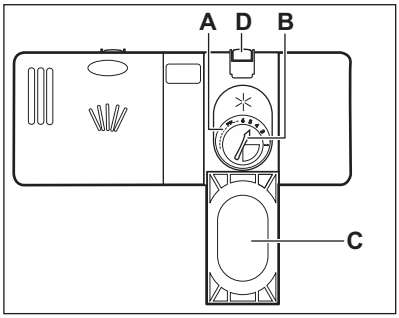
4. Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.

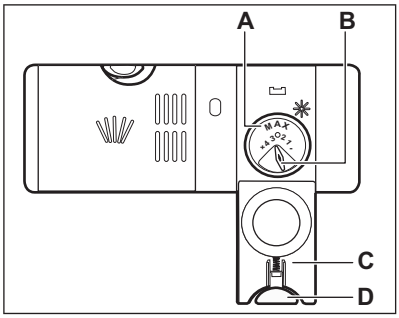


5. Zavřete zásobník na sůl otočením jeho víčka po směru hodinových ručiček.

Při plnění může ze zásobníku na sůl unikat voda nebo sůl. Nebezpečí koroze. Po naplnění zásobníku na sůl jí zabráníte spuštěním programu.

7.2 Jak plnit dávkovač leštidla





POZOR!
Používejte pouze leštidlo pro myčky nádobí.

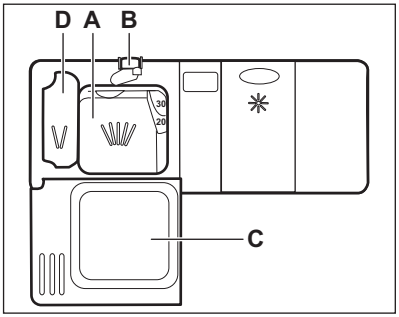
1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (**D**) a otevřete víko (**C**).
2. Nalijte leštidlo (**A**), dokud kapalina nedosáhne hladiny „max“.
3. Rozlité leštidlo setřete savým hadříkem, aby se netvořilo přílišné množství pěny.
4. Zavřete víko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.

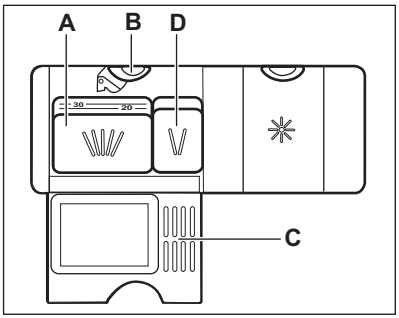
Voličem můžete nastavit dávkované množství (**B**) jeho otočením do polohy 1 (nejmenší množství) až 4 nebo 6 (největší množství).

8. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Otočte voličem a nastavte ukazatel programu na program, který chcete zvolit. Nastavte a správný program pro daný druh náplně a stupeň znečištění.
   - Pokud kontrolka stavu soli svítí, doplňte zásobník na sůl.
3. Naplňte koše.
4. Přidejte mycí prostředek.
5. Spusťte program.

8.1 Použití mycího prostředku





1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (**B**) a otevřete víko (**C**).
2. Mycí prostředek či tabletu vložte do komory (**A**).
3. Pokud program zahrnuje fázi předmytí, přidejte trochu mycího prostředku do komory (**D**).
4. Zavřete víko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.

8.2 Použití kombinovaných tablet

Když používáte tablety, které obsahují sůl a leštidlo, zásobník na sůl a dávkovač leštidla neplňte.

1. Nastavte změkčovač vody na nejnižší stupeň.
2. Nastavte dávkovač leštidla do nejnižší polohy.

8.3 Nastavení a spuštění programu

Spuštění programu

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Zavřete dvířka spotřebiče.
3. Otočte voličem a nastavte ukazatel programu na program, který chcete zvolit.
   - Rozsvítí se kontrolka Zap/Vyp.
   - Kontrolka Start začne blikat.
4. Stiskněte **Start**.
   - Po spuštění programu svítí kontrolka mycí fáze.
   - Kontrolka Zap/Vyp a kontrolka Start se rozsvítí.

Spuštění programu s odloženým startem

1. Nastavte program.
2. Stisknutím tlačítka **Delay** odložíte spuštění programu o tři hodiny.

Rozsvítí se kontrolka odloženého startu.

3. Stiskněte **Start**.

Rozsvítí se kontrolka Start.
Po dokončení odpočtu se spustí nastavený program.

Otevření dvířek za chodu spotřebiče

Pokud otevřete dvířka během probíhajícího programu, spotřebič přeruší svůj chod. Když dvířka opět zavřete, bude spotřebič pokračovat od okamžiku přerušení.

Zrušení odloženého startu během jeho odpočítávání

1. Stiskněte a podržte **Start** a **Delay**, dokud nezačne blikat kontrolka Start.
2. Stiskněte **Start** ke spuštění programu.

Zrušení programu

Stiskněte a podržte **Start** a **Delay**, dokud nezačne blikat kontrolka Start.
Před spuštěním nového programu zkontrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

Konec programu

Po dokončení programu se rozsvítí kontrolka →|. Pokud spotřebič nevypnete během pěti minut, všechny kontrolky zhasnou. Snižuje se tak spotřeba energie.

1. Spotřebič vypnete otočením voliče tak, aby byl ukazatel programu nastavený do polohy kontrolky Zap/Vyp.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.

9. TIPY A RADY

9.1 Obecné informace

Následující rady zajistí optimální výsledky mytí a sušení při každodenním používání a také pomohou chránit životní prostředí.

- Z nádobí odstraňte větší zbytky jídla, které dejte do odpadu.
- Nádobí neoplachujte ručně. V případě potřeby použijte program předmytí (je-li dostupný) nebo zvolte program s fází předmytí.
- Vždy využijte celý objem košů.
- Při plnění spotřebiče se ujistěte, že na nádobí všude dosáhne voda vycházející z trysek ostřikovacího ramene. Ujistěte se, že se kusy nádobí nedotýkají nebo nepřekrývají.
- Můžete používat odděleně mycí prostředek, leštidlo a sůl nebo můžete používat kombinované tablety (např. „3 v 1“, „4 v 1“, „Vše v 1“). Řiďte se pokyny na balení. Kombinované tablety jsou obvykle vhodné v oblastech s vodou o tvrdosti do 21 °dH. V oblastech přesahujících tento limit, je také nutné použít leštidlo a sůl. Pokud používáte kombinované tablety, můžete zvolit funkci Multitab (je-li dostupná). Tato funkce zlepšuje při použití kombinovaných tablet výsledky mytí a sušení.
- Nastavte a program pro daný druh náplně a stupeň zašpinění. Program ECO nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně zašpiněného nádobí a příborů.

9.2 Použití soli, leštidla a mycího prostředku

- Používejte pouze sůl, leštidlo a mycí prostředek určený pro myčky nádobí. Jiné výrobky by mohly spotřebič poškodit.
- Mycí tablety se u krátkých programů zcela nerozpustí. Abyste zabránili usazování zbytků mycího prostředku na nádobí, doporučujeme používat tablety s dlouhými programy.
- Nepoužívejte větší množství mycího prostředku, než je správné. Řiďte se pokyny na balení mycího prostředku.

9.3 Co dělat, pokud chcete přestat používat mycí tablety

Než začnete odděleně používat mycí prostředek, sůl a leštidlo, proveďte následující postup.

1. Nastavte nejvyšší stupeň změkčovače vody.
2. Ujistěte se, že je zásobník na sůl a dávkovač leštidla plný.
3. Nastavte nejkratší program s oplachovací fází. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládejte nic do košů.
4. Po dokončení programu nastavte změkčovač vody na stupeň tvrdosti vody v místě vašeho bydliště.
5. Seřiďte dávkování leštidla.

9.4 Plnění košů

- Spotřebič používejte pouze k mytí nádobí, které je bezpečné mýt v myčce.
- Do spotřebiče nevkládejte předměty vyrobené ze dřeva, rohoviny, hliníku, mědi nebo cínu.
- Nevkládejte do spotřebiče předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Z nádobí odstraňte větší zbytky jídla, které dejte do odpadu.
- Připálené zbytky jídel na nádobí nechte změknout.
- Duté nádobí (např. šálky, sklenice, hrnce) pokládejte dnem vzhůru.
- Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
- Malé kusy nádobí a příbory vložte do košíčku na příbory.
- Lehké kusy vložte do horního koše. Dbejte na to, aby se jednotlivé kusy nádobí nehýbaly.
- Před spuštěním programu zkontrolujte, zda se ostřikovací rameno může volně otáčet.

9.5 Před spuštěním programu

Zkontrolujte, zda:

- Filtry jsou čisté a správně nainstalované.
- Víčko zásobníku na sůl je dotažené.
- Ostřikovací ramena nejsou zanesená.
- Je doplněna sůl do myčky a leštidlo (pokud nepoužíváte kombinované mycí tablety).
- Rozmístění nádobí v koších je správné.
- Program je vhodný pro daný druh náplně a stupeň znečištění.
- Používá se správné množství mycího prostředku.

9.6 Vyprazdňování košů

1. Nádobí před vyjmutím z myčky nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji poškodí.
2. Nejprve vyprázdněte dolní koš a teprve poté horní.

Na konci programu může být na stěnách a dvířkách spotřebiče voda.

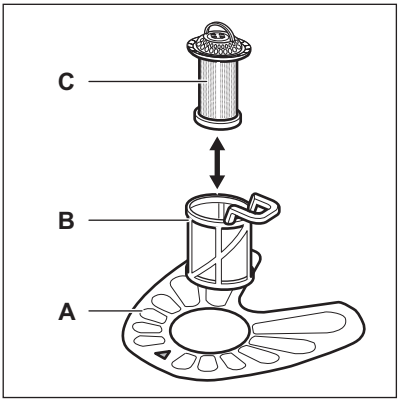
10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ!
Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

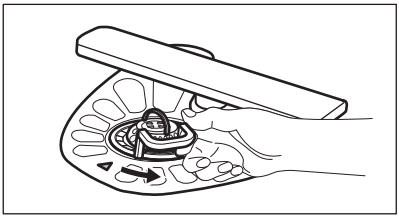
Špinavé filtry a ucpaná ostřikovací ramena snižují výsledky mytí. Pravidelně je kontrolujte a v případě potřeby je vyčistěte.

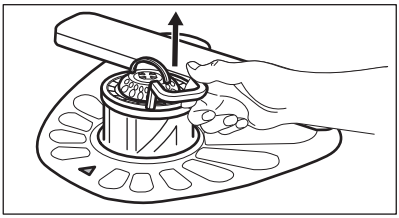
10.1 Čištění filtrů

Systém filtru se skládá ze tří částí.

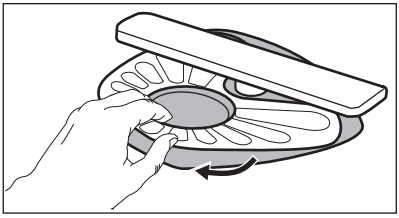


1. Otočte filtrem (**B**) proti směru hodinových ručiček a vyndejte jej.

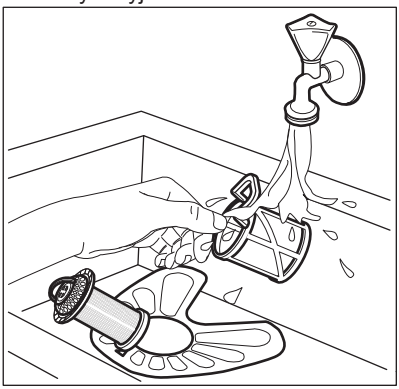




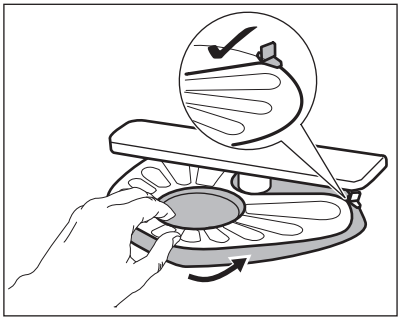
2. Vyndejte filtr (**C**) ze sestavy filtru (**B**).
3. Vyjměte plochý filtr (**A**).



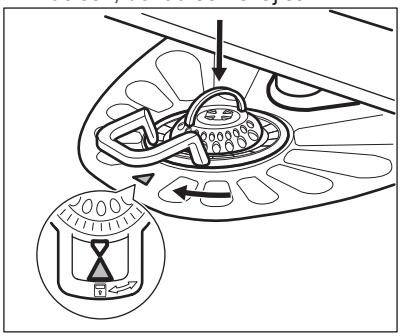
4. Filtry omyjte.



5. Zkontrolujte, zda ve sběrné jímce nebo kolem ní nejsou žádné zbytky jídel a nečistot.
6. Vložte zpět plochý filtr (**A**). Ujistěte se, že je správně umístěn pod dvěma vodicími drážkami.



7. Sestavte filtry (**B**) a (**C**).
8. Vložte zpět filtr (**B**) do plochého filtru (**A**). Otočte jím po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.



POZOR!
Nesprávné umístění filtrů může mít z následek špatné výsledky mytí a poškození spotřebiče.

10.2 Čištění ostřikovacích ramen

Ostřikovací ramena nevyjímejte. Jestliže se otvory v ostřikovacích ramenech zanesou nečistotami, odstraňte je úzkým špičatým předmětem.

10.3 Čištění vnějších ploch

- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem.
- Používejte pouze neutrální mycí prostředky.
- Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla.

10.4 Čištění vnitřního prostoru

- Pečlivě očistěte spotřebič včetně pryžového těsnění dvířek vlhkým měkkým hadříkem.
- Pokud pravidelně používáte krátké programy, může uvnitř spotřebiče dojít k usazování mastnoty a vodního kamene. Aby k tomu nedocházelo, doporučujeme nejméně dvakrát měsíčně spustit dlouhý program.

11. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Pokud nezačne spotřebič pracovat nebo se během provozu zastavuje, nejprve zkontrolujte, zda nemůžete problém vyřešit sami pomocí informací v tabulce. Jestli problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

U některých problémů kontrolka konce programu přerušovaně bliká na znamení poruchy.

Problém a výstražný kód	**Možné řešení**
Nelze zapnout spotřebič.	• Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do síťové zásuvky. • Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič.
Nespustil se program.	• Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená. • Stiskněte **Start**. • Pokud je nastaven odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočítávání. • Spotřebič spustil regeneraci pryskyřice ve změkčovači vody. Délka této procedury je přibližně pět minut.
Spotřebič se neplní vodou. • Kontrolka konce programu jednou přerušovaně zabliká. • Kontrolka Start nepřetržitě bliká.	• Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený. • Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik. • Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek. • Ujistěte se, že není zanesený filtr v přívodní hadici. • Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
Spotřebič nevypouští vodu. • Kontrolka konce programu dvakrát přerušovaně zabliká. • Kontrolka Start nepřetržitě bliká.	• Ujistěte se, že není zanesený sifon. • Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení. • Kontrolka konce programu třikrát přerušovaně zabliká. • Kontrolka Start nepřetržitě bliká.	• Zavřete vodovodní kohoutek a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Jakmile jste spotřebič zkontrolovali, stiskněte **Start**. Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Při výskytu výstražných kódů, které nejsou uvedené v tabulce, se obraťte na autorizované servisní středisko.

11.1 Nádobí není dostatečně umyté nebo suché

Problém	Možné řešení
Na nádobí a skle jsou bílé šmouhy nebo modravý potah.	• Uvolňuje se příliš velké množství leštidla. Nastavte volič leštidla na nižší stupeň. • Nadměrné množství mycího prostředku.
Na sklenicích a nádobí jsou skvrny a zaschlé vodní kapky.	• Uvolňuje se příliš malé množství leštidla. Nastavte volič leštidla na vyšší stupeň. • Příčinou může být kvalita leštidla.
Nádobí je mokré.	• Program neobsahuje sušicí fázi nebo obsahuje pouze sušicí fázi při nízké teplotě. • Dávkovač leštidla je prázdný. • Příčinou může být kvalita leštidla.

Ostatní možné příčiny viz „**Tipy a rady**“.

12. TECHNICKÉ INFORMACE

Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka (mm)	446/818-898/576
Připojení k elektrické síti **1)**	Napětí (V)	220-240
	Frekvence (Hz)	50
Tlak přívodu vody	Min. / Max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Přívod vody	Studená nebo teplá voda **2)**	max. 60 °C
Kapacita	Jídelní soupravy	9
Příkon	Režim zapnuto (W)	0.50
Příkon	Režim vypnuto (W)	0,50

1) Ohledně ostatních údajů viz typový štítek.

2) Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů (např. solární panely, větrná energie), použijte tuto horkou vodu ke snížení spotřeby energie.

13. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem ♺. Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK....52
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK....53
3. TERMÉKLEÍRÁS....55
4. KEZELŐPANEL....55
5. PROGRAMOK....56
6. BEÁLLÍTÁSOK....57
7. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT....59
8. NAPI HASZNÁLAT....60
9. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK....61
10. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS....63
11. HIBAELHÁRÍTÁS....65
12. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK....66

ÖNRE GONDOLUNK

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája.
Köszöntjük az Electrolux világában!
Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.electrolux.com



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.registerelectrolux.com



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.electrolux.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.
Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, termékszám, sorozatszám.
Ezek az információk az adattáblán olvashatók.

Figyelmeztetés - Biztonsági információk

Általános információk és hasznos tanácsok

Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

1.1 Általános biztonság

- A készüléket háztartási, illetve más hasonló felhasználási területekre szánták, mint például:
  - hétvégi házak, üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák;
  - hotelek, motelek, szállások reggelivel és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Az üzemi víznyomás (minimum és maximum) értékének 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa) között kell lennie.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet (9).
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.
- Lefelé fordítva vagy vízszintes irányba tegye a késeket és a hegyes evőeszközöket az evőeszközkosárba.
- A beleütközés elkerülésének megelőzésére, ne hagyja nyitva felügyelet nélkül a készülék ajtaját.
- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet. Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.

1.2 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készüléket a gyermekek (csak 8 évnél idősebb) és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden mosószert tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alatt van.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- A készüléket biztonságos szerkezet alá és mellé helyezze.

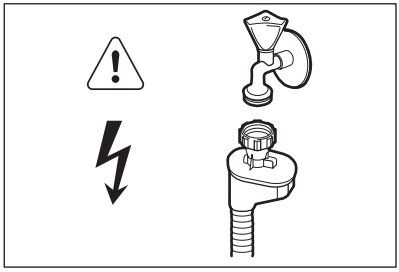
2.2 Elektromos csatlakoztatás

VIGYÁZAT!
Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknél végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.
- Kizárólag az Egyesült Királyságban és Írországban érvényes. A készülék egy 13 amperes hálózati csatlakozódugóval rendelkezik. Ha szükségessé válik a biztosíték cseréje a hálózati csatlakozódugóban, akkor egy 13 amperes ASTA (BS 1362) biztosítékra cserélje.

2.3 Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveknek.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata előtt ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
- A befolyócső biztonsági szeleppel, valamint dupla bevonattal ellátott belső vezetékkel rendelkezik.



VIGYÁZAT!
Veszélyes feszültség.

- A befolyócső külső átlátszó köpennyel rendelkezik. Ha sérült a tömlő, akkor sötétté válik a csőben található víz.
- Ha a befolyócső megsérül, akkor azonnal húzza ki a csatlakozódugót a fali csatlakozóaljzatból. Forduljon a márkaszervizhez a befolyócső cseréje érdekében.

2.4 Használat

- Ne üljön vagy álljon rá a nyitott ajtóra.
- A mosogatógépben használt mosogatószerek veszélyesek. Tartsa be a mosogatószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne igyon a készülékben lévő vízből, és ne játsszon vele.
- Az edényeket a mosogatógépből csak a mosogatóprogram lejárta után vegye ki. Mosogatószer maradhat az edényeken.
- A készülékből forró gőz szabadulhat ki, ha az ajtót mosogatóprogram futása közben kinyitja.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.

2.5 Szerviz

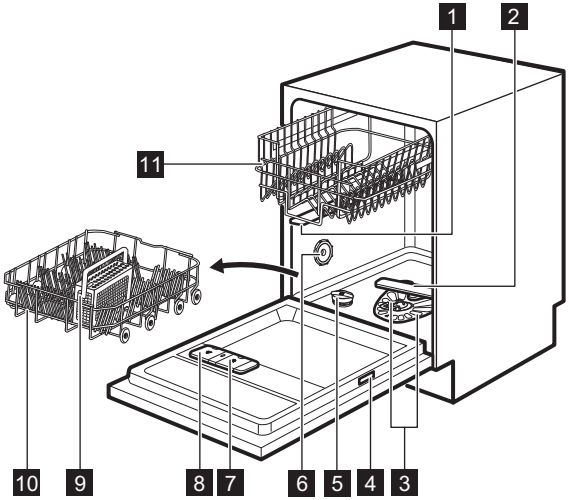
- A készülék javítását bízza a márkavizre. Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.
- Amikor a márkaszervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok, melyek a készülék adattábláján találhatóak.
  Modell:
  PNC (termékkód):
  Sorozatszám:

2.6 Ártalmatlanítás

VIGYÁZAT!
Sérülés- vagy fulladásveszély.

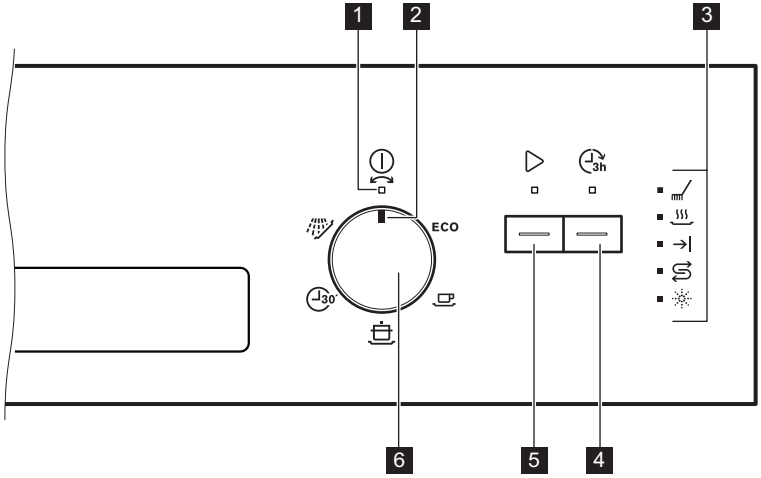
- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

3. TERMÉKLEÍRÁS



1 Felső szórókar
2 Alsó szórókar
3 Szűrők
4 Adattábla
5 Sótartály
6 Szellőzőnyílás
7 Öblítőszer-adagoló
8 Mosószer-adagoló
9 Evőeszköztartó
10 Alsó kosár
11 Felső kosár

4. KEZELŐPANEL



1 Be-/kikapcsolt állapot visszajelző
2 Programjelölő
3 Visszajelzők
4 Késleltetés gomb
5 Indítás gomb
6 Programválasztó gomb

4.1 Visszajelzők

Visszajelzők	Megnevezés
	Mosási fázis. Világít, amikor a mosogatási fázis működik.
	Szárítási fázis. Világít, amikor a szárítási fázis működik.
	Program vége visszajelző.
	Só visszajelző. A program működése során ez a visszajelző sohasem világít.
	Öblítőszer visszajelző. A program működése során ez a visszajelző sohasem világít.

5. PROGRAMOK

Program-	Szennyezettség mértéke Töltet típusa	Programfázisok	Fogyasztási értékek 1)		
			Időtartam (perc)	Energiafogyasztás (kWh)	Víz (l)
ECO 2)	Normál szennyezettség Edények és evőeszközök	• Előmosogatás • Mosogatás (50 °C) • Öblítés • Szárítás	195	0.88	9.5
	Erős szennyezettség Edények, evőeszközök, lábasok és fazekak	• Előmosogatás • Mosogatás (70 °C) • Öblítés • Szárítás	130 - 150	1.0 - 1.2	11 - 13
	Normál szennyezettség Edények és evőeszközök	• Előmosogatás • Mosogatás (65 °C) • Öblítés • Szárítás	100 - 110	1.2 - 1.6	15 - 16

Program-	Szennyezettség mértéke Töltet típusa	Programfázisok	Fogyasztási értékek 1)		
			Időtartam (perc)	Energiafogyasztás (kWh)	Víz (l)
30' 3)	Friss szennyezettség Edények és evőeszközök	• Mosogatás (60 °C vagy 65 °C) • Öblítés	30	0.8	8
4)	Összes	• Előmosogatás	14	0.1	4

1) A víz nyomása és hőmérséklete, a hálózati feszültség ingadozásai, a funkciók és az edények mennyisége módosíthatja az értékeket.

2) Ezzel a programmal a leghatékonyabb víz- és energiafogyasztás mellett mosogathatja el a normál mértékben szennyezett edényeket és evőeszközöket. (Ezt a programot használják tesztprogramként a bevizsgáló intézetek.)

3) Ezzel a programmal frissen szennyezett edényeket mosogathat el. Rövid idő alatt is kiváló eredményt nyújt.

4) Ezzel a programmal gyorsan öblítse le az edényeket, hogy eltávolítsa az ételmaradékokat és megakadályozza a kellemetlen szagok kialakulását. Ehhez a programhoz ne használjon mosogatószert.

5.1 Tájékoztatás a bevizsgáló intézetek számára

A bevizsgálás elvégzéséhez szükséges összes információ megszerzéséhez küldjön egy e-mailt a következő címre:

info.test@dishwasher-production.com

Jegyezze fel az adattáblán található termékszámot (PNC).

6. BEÁLLÍTÁSOK

6.1 Programválasztás üzemmód és felhasználói üzemmód

Amikor a készülék programválasztás üzemmódban van, beállíthatja a megfelelő programot, és beléphet a felhasználói üzemmódba.

Felhasználói üzemmódban az alábbi beállítások módosíthatók:

- A vízlágyító szintjének beállítása a vízkeménységnek megfelelően.

Ezeket a beállításokat a készülék a következő módosításig tárolja.

A programválasztás üzemmód beállítása

Amikor a Be/ki visszajelző világít, és a Start visszajelző villogni kezd, a készülék programválasztás üzemmódban van.

A készülék bekapcsoláskor általában programválasztás üzemmódban van. Ha azonban mégsem ez történik, a programválasztás üzemmódot az alábbi módon lehet beállítani:

Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a **Start** és a **Delay** gombot, míg a készülék programválasztás üzemmódba nem lép.

6.2 A vízlágyító

A vízlágyító a vezetékes vízben található ásványi anyagok eltávolítására szolgál, amelyek hátrányosan befolyásolnák a mosogatás eredményességét, valamint rongálnák a készüléket.

Annál keményebb a víz, minél többet tartalmaz ezekből az ásványi anyagokból. A vízkeménységet különböző mértékegységekkel mérik.

A vízlágyítót a lakóhelyén jellemző vízkeménységhez kell beállítani. A víz keménységét illetően a helyi vízművektől kaphat tájékoztatást. A jó mosogatási eredmény eléréséhez fontos a vízlágyító szintjének pontos beállítása.

Vízkeménység

Német fok (dH °)	Francia fok (°fH).	mmol/l	Clarke fok	Vízlágyító szintje
47 -50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 **1)**
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 **2)**

1) Gyári beállítás.

2) Ezen a szinten ne használjon sót.

A vízlágyító szintjének beállítása

A készüléknek programválasztó üzemmódban kell lennie.

1. Ellenőrizze, hogy a gombon lévő programjelölő a Be/Ki visszajelzőre mutat-e.
2. A felhasználói üzemmódba lépéshez tartsa lenyomva a(z) **Delay** gombot. Ekkor forgassa el a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a programjelölő egy vonalba nem kerül az első programmal. Engedje fel a(z) **Delay** gombot, amikor a(z) **Start** és a Be/ki visszajelzők villogni kezdenek.
3. Nyomja meg a(z) **Delay** gombot.
   - Villogni kezd a →| visszajelző.
   - A(z) **Start** és a Be/ki visszajelző továbbra is villog.
   - Az aktuális beállított szintet a →| visszajelző rendszeres felvillanásainak száma jelzi. Pl.: 5 villanás + szünet + 5 villanás = 5. szint.
4. Többször nyomja meg a **Delay** gombot a beállítás módosításához. A **Delay** gomb minden egyes megnyomásával a szint számértéke növekszik. A 10. szint után a beállítás ismét az 1. szintről indul.
5. A beállítás megerősítéséhez fordítsa a gombot Be/ki helyzetbe.

7. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. **Ellenőrizze, hogy a vízlágyító aktuális szintje megfelel-e a használt víz keménységének. Amennyiben nem, állítsa be a vízlágyító szintjét.**
2. Töltse fel sótartályt.
3. Töltse fel az öblítőszer-adagolót.
4. Nyissa ki a vízcsapot.
5. A készülékben levő gyártási maradványok eltávolításához indítson el egy mosogatóprogramot. Ne használjon mosogatószert, és ne töltse meg a kosarakat.

Miután elindít egy programot, a készüléknek kb. 5 percre van szüksége ahhoz, hogy a vízlágyítóban lévő műgyantát regenerálja. Ekkor úgy tűnhet, hogy a készülék nem működik megfelelően. A mosási fázis csak akkor kezdődik meg, amikor a fenti művelet véget ér. Ez a műveletsor rendszeres időközönként ismétlődik.

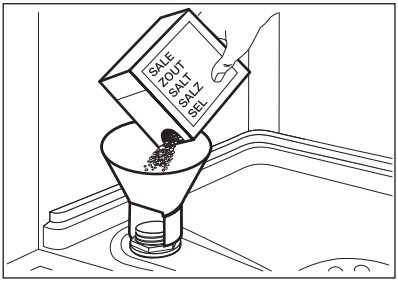
7.1 Sótartály

FIGYELMEZTETÉS!
Csak mosogatógéphez készült, speciális sót használjon.

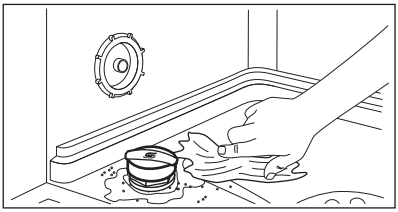
A só a vízlágyítóban a gyanta regenerálására, valamint a napi használat során a megfelelő mosogatási eredmény biztosítására szolgál.

A sótartály feltöltése

1. Csavarja le a sótartály kupakját az óramutató járásával ellenkező irányba.
2. Öntsön 1 liter vizet a sótartályba (csak az első alkalommal).
3. Töltse fel a sótartályt regeneráló sóval.



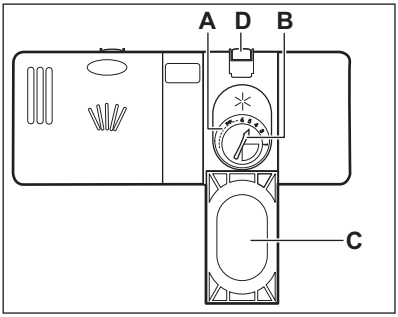
4. Távolítsa el a sótartály nyílása körül lévő sót.

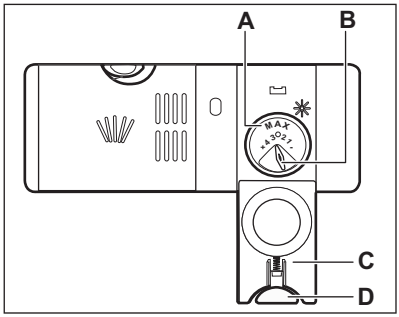


5. Csavarja vissza a kupakot az óramutató járásával megegyező irányban a sótartály bezárásához.

Víz és só juthat ki a töltés során a sótartályból. Korrózióveszély. Ennek megakadályozására, a sótartály feltöltése után indítson el egy programot.

7.2 Hogyan töltsük fel az öblítőszer-adagolót?





FIGYELMEZTETÉS!
Csak mosogatógépekhez készített öblítőszert használjon.

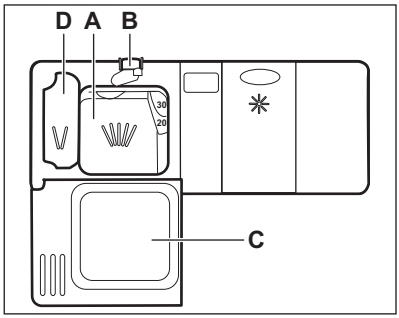
1. A kioldó gomb megnyomásával (**D**) nyissa ki a fedelet (**C**).
2. Töltse az öblítőszert az adagolóba (**A**), a „max” jelzésig.
3. A kiömlött öblítőszert nedvszívó törlőkendővel távolítsa el, hogy a mosogatóprogram alatt megakadályozza a túlzott habképződést.
4. Zárja le a fedelet. Ellenőrizze, hogy reteszelt helyzetben van-e a kioldó gomb.

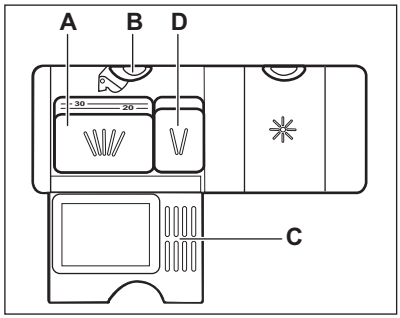
Elfordíthatja az adagolt mennyiség választókapcsolót (**B**) 1 (legkisebb mennyiség) és 4 vagy 6 (legnagyobb mennyiség) közötti állásokba.

8. NAPI HASZNÁLAT

1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. Forgassa addig a gombot, míg a programjelölő a kiválasztott programhoz nem ér. Állítsa be a töltet típusának és a szennyeződés mértékének megfelelő programot.
   - Ha világít a só visszajelző, akkor töltse fel a sótartályt.
3. Pakolja meg megfelelően a kosarakat.
4. Töltse be a mosogatószert.
5. Indítsa el a programot.

8.1 A mosogatószer használata





1. A kioldó gomb megnyomásával (**B**) nyissa ki a fedelet (**C**).
2. Tegye a mosogatószert por vagy tabletta formájában az adagolóba (**A**).
3. Ha a mosogatóprogram előmosási fázissal is rendelkezik, tegyen egy kevés mosogatószert az előmosási mosogatószer adagolóba (**D**).
4. Zárja le a fedelet. Ellenőrizze, hogy reteszelt helyzetben van-e a kioldó gomb.

8.2 A kombinált mosogatószer-tabletták használata

Sót és öblítőszert tartalmazó tabletták használatakor ne töltse fel a sótartályt és az öblítőszer-adagolót.

1. Állítsa a vízlágyítót a legalacsonyabb szintre.
2. Állítsa az öblítőszer-adagolót a legalacsonyabb értékre.

8.3 Program kiválasztása és elindítása

A program indítása

1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. Csukja be a készülék ajtaját.
3. Forgassa addig a gombot, míg a programjelölő a kiválasztott programhoz nem ér.
   - A Be/ki visszajelző világítani kezd.
   - Villogni kezd a Start visszajelző.
4. Nyomja meg a(z) **Start** gombot.
   - A program elindul, és az éppen futó fázis ikonja világít.
   - A Be/Ki visszajelző és a Start visszajelző világítani kezd.

Egy program késleltetett indítással való indítása

1. Állítsa be a programot.
2. A program indításának 3 órával való késleltetéséhez nyomja meg a **Delay** gombot.

A Késleltetés visszajelző világítani kezd.

3. Nyomja meg a(z) **Start** gombot.

A Start visszajelző világítani kezd.
Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.

Ajtónyitás a készülék működése alatt

Ha kinyitja az ajtót egy program futása közben, a készülék leáll. Amikor ismét becsukja az ajtót, a visszaszámlálás a megszakítási ponttól folytatódik.

Visszaszámlálás alatt a késleltetett indítás leállítása

1. Nyomja addig a **Start** és **Delay** gombokat, amíg a Start visszajelző villogni nem kezd.
2. Nyomja meg a **Start** gombot a program elindításához.

A program törlése

Nyomja addig a **Start** és **Delay** gombokat, amíg a Start visszajelző villogni nem kezd.
Egy új mosogatóprogram elindítása előtt ellenőrizze, hogy van-e mosogatószer a mosogatószer-adagolóban.

Amikor a program véget ért

Amikor a mosogatóprogram befejeződött, a →| visszajelző világítani kezd. Ha nem kapcsolja ki a készüléket 5 percen belül, akkor minden visszajelző elalszik. Ez segít az energiafogyasztás csökkentésében.

1. A készülék kikapcsolásához forgassa el a gombot addig, amíg a programjelölő a Be/Ki visszajelzőre nem mutat.
2. Zárja el a vízcsapot.

9. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

9.1 Általános

Az alábbi ötletek optimális tisztítási és szárítási eredményt biztosítanak a napi használat során, valamint segítséget nyújtanak a környezet megóvásában.

- Távolítsa el a nagyobb ételmaradványokat az edényekről.
- Az edényeket ne öblítse le kézzel előzetesen. Ha szükséges, használja az előmosogatási programot (ha van), vagy válasszon előmosogatási fázissal rendelkező mosogatóprogramot.
- Mindig használja ki a kosarak teljes területét.

- A készülékbe való bepakoláskor ügyeljen arra, hogy a mosogatókar fúvókáiból kilépő víz teljesen elérhesse és lemoshassa az edényeket. Ügyeljen arra, hogy az edények ne érjenek egymáshoz, illetve ne fedjék le egymást.
- A mosogatószert, öblítőszert és sót használhatja különállóan, vagy használjon kombinált mosogatószer-tablettákat (pl.: „3 az 1-ben”, „4 az 1-ben”, „Mind az 1-ben”). Kövesse a csomagoláson feltüntetett utasításokat. A kombinált mosogatószer-tabletták általában 21 °dH vízkeménységhez alkalmasak. Az olyan környéken, ahol a vízkeménység túllépi ezt a határértéket, öblítőszert és sót is kell használni. Ha kombinált mosogatószer-tablettákat használ, akkor választhatja a Multitab kiegészítő funkciót (ha rendelkezésre áll). Ez a kiegészítő funkció növeli a tisztítás és a szárítás eredményességét a kombinált mosogatószer-tabletták használatakor.
- Válassza ki a töltet típusának és a szennyeződés mértékének megfelelő programot. Az ECO programmal a leghatékonyabb víz- és energiafogyasztás mellett mosogathatja el a normál mértékben szennyezett edényeket és evőeszközöket.

9.2 Só, öblítőszer és mosogatószer használata

- Kizárólag sót, öblítőszert és mosogatószert használjon a mosogatógépben. Egyéb termékek károsodást okozhatnak a készülékben.
- Rövid programok során nem oldódnak fel teljesen a mosogatószer tabletták. A mosogatószer maradványok edényeken való lerakódásának megakadályozására hosszú programoknál használja a tablettákat.
- Ne használjon a szükségesnél több mosogatószert. További információkért olvassa el a mosogatószer csomagolásán található útmutatásokat.

9.3 Mit tegyek, ha szeretném abbahagyni a kombinált mosogatószer-tabletták használatát?

Külön mosogatószer, só és öblítőszer használatának megkezdése előtt végezze el az alábbi lépéseket:

1. Állítsa be a legmagasabb szintet a vízlágyítóban.
2. Ellenőrizze, hogy tele van-e a sótartály és az öblítőszer-adagoló.
3. Indítsa el a legrövidebb programot, mely öblítési fázist tartalmaz. Ne használjon mosogatószert, és ne töltse meg a kosarakat.
4. A program lefutása után állítsa be a vízlágyítót a lakhelyén levő vízkeménységnek megfelelően.
5. Állítsa be az adagolt öblítőszer mennyiségét.

9.4 A kosarak megtöltése

- Csak mosogatógépbe tehető darabok mosogatására használja a készüléket.
- Ne tegyen fából, szaruból, alumíniumból, ónból és rézből készült darabokat a készülékbe.
- Ne helyezzen a készülékbe vizet felszívó darabokat (szivacsot, rongyot).
- Távolítsa el a nagyobb ételmaradványokat az edényekről.
- Áztassa fel az edényekre égett ételt.
- Az üreges tárgyakat (pl. csészék, poharak és lábasok) nyílásukkal lefele tegye be.
- Ellenőrizze, hogy a poharak nem érnek-e más poharakhoz.
- Az evőeszközöket és a kisebb tárgyakat helyezze az evőeszközkosárba.
- A könnyű darabokat helyezze a felső kosárba. Ügyeljen arra, hogy az eszközök ne mozdulhassanak el.
- A mosogatóprogram elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a szórókar szabadon mozoghat.

9.5 Egy program indítása előtt

A következőket ellenőrizze:

- A szűrők tiszták és megfelelően vannak elhelyezve.
- Szoros a sótartály kupakjának rögzítése.
- Nem tömődtek el a szórókarok.
- Van regeneráló só és öblítőszer (ha nem kombinált mosogatószer-tablettákat használ).
- Megfelelő az edények elhelyezése a kosarakban.
- A kiválasztott program megfelel a töltet típusának és a szennyeződés mértékének.
- Megfelelő mennyiségű mosogatószert használ.

9.6 A kosarak kipakolása

1. Hagyja lehűlni az edényeket, mielőtt kipakolná a készülékből. A forró edények könnyebben megsérülnek.
2. Először az alsó kosarat, majd a felső kosarat ürítse ki.

Miután a program véget ért, víz maradhat a készülék oldalfalain és ajtaján.

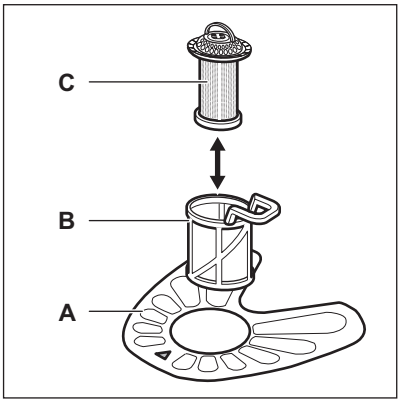
10. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

VIGYÁZAT!
Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

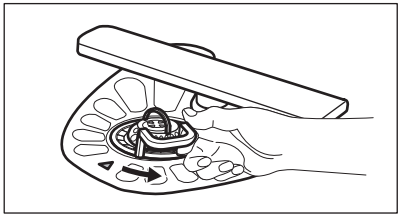
Az elszennyeződött szűrők és az eltömődött szórókarok rontják a mosogatás eredményességét. Rendszeresen ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg azokat.

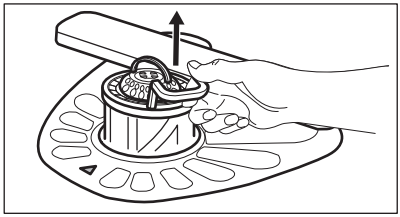
10.1 A szűrők tisztítása

A szűrőrendszer 3 részegységből áll.

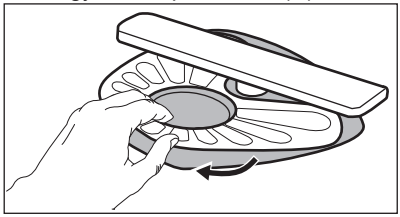


1. Az óramutató járásával ellentétesen fordítsa el a**B** szűrőt, és vegye ki.

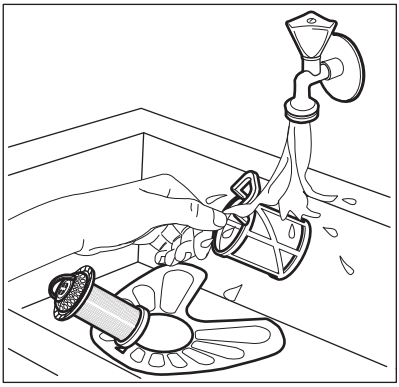




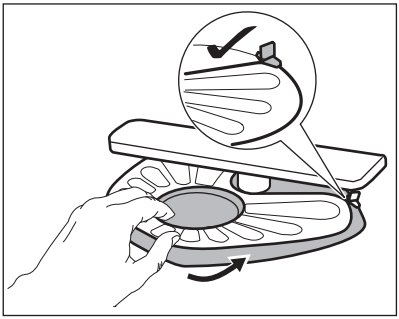
2. Húzza ki a**C** szűrőt a**B** szűrőből.
3. Vegye ki a lapos szűrőt (**A**).



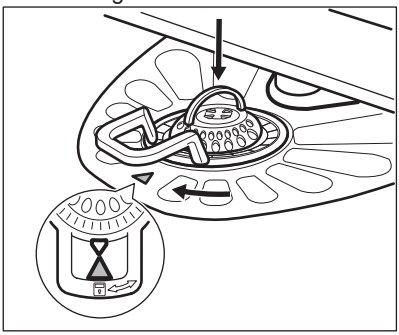
4. Vízzel tisztítsa meg a szűrőket.



5. Győződjön meg arról, hogy nincs ételmaradvány vagy egyéb szennyeződés a vízgyűjtőben vagy annak széle körül.
6. Tegye vissza a lapos szűrőt (**A**) a helyére. Ügyeljen arra, hogy megfelelően helyezkedjen el a két vezetősín alatt.



7. Szerelje vissza a szűrőket (**B**) és (**C**).
8. Tegye vissza a szűrőt (**B**) a lapos szűrőbe (**A**). Az óramutató járásával megegyező irányban forgassa, amíg nem rögzül.



FIGYELMEZTETÉS!
A szűrők helytelen pozíciója nem kielégítő mosogatási eredményt okoz, és a készüléket is károsítja.

10.2 A szórókarok tisztítása

Ne szerelje ki a szórókarokat. Ha a szórókarok furatai eltömődnének, a szennyeződés megmaradó részét egy hegyes végű tárggyal távolítsa el.

10.3 Külső tisztítás

- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa.
- Csak semleges tisztítószert használjon.
- Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot vagy oldószereket.

10.4 Belső tisztítás

- Egy puha, nedves ronggyal gondosan tisztítsa meg a készüléket, beleértve az ajtó gumi tömítését.
- Amennyiben rendszeresen rövid időtartamú programokat használ, ezek zsír- és vízkőlerakódásokat okozhatnak a készülék belsejében. Ennek megakadályozása érdekében azt javasoljuk, hogy legalább 2 havonta futtasson le egy hosszú időtartamú mosogatóprogramot.

11. HIBAELHÁRÍTÁS

Amennyiben a készülék nem indul el, vagy működés közben leáll, mielőtt a márkaszervizhez fordul, győződjön meg arról, hogy saját maga képes-e a hiba elhárítására a táblázatban található információk segítségével.

A meghibásodást bizonyos hibák esetén a vége jelzőfény rendszeres időközönként történő felvillanása jelzi.

Meghibásodás és riasztási kód	Lehetséges megoldás
Nem lehet bekapcsolni a készüléket.	• Ügyeljen arra, hogy a villásdugó be legyen dugva a hálózati aljzatba. • Ellenőrizze, hogy nem oldott-e ki valamelyik biztosíték a biztosítékdobozban.
A program nem indul el.	• Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva. • Nyomja meg a(z)**Start** gombot. • Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését. • A készülék megkezdte a gyanta regenerálását a vízlágyítóban. A művelet időtartama kb. 5 perc.
A készülék nem tölt be vizet. • A program vége visszajelző megszakításokkal 1-szer felvillan. • A Start visszajelző folyamatosan villog.	• Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a vízcsap. • Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől. • Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlőben található szűrő nincs-e eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlő nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
A készülék nem engedi ki a vizet. • A program vége visszajelző megszakításokkal kétszer felvillan. • A Start visszajelző folyamatosan villog.	• Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a kifolyócső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
A kifolyásgátló bekapcsolt. • A program vége visszajelző megszakításokkal háromszor felvillan. • A Start visszajelző folyamatosan villog.	• Zárja el a vízcsapot, és forduljon a márkaszervizhez.

Miután ellenőrizte a készüléket, nyomja meg a(z) **Start** gombot. Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

A táblázatban nem található riasztási kódokkal kapcsolaban forduljon a márkaszervizhez.

11.1 A mosogatás és a szárítás eredménye nem kielégítő

Jelenség	Lehetséges megoldás
Fehéres csíkok vagy kékes réteg látható a poharakon és edényeken.	• Túl nagy volt az adagolt öblítőszer mennyisége. Állítsa alacsonyabb helyzetbe az öblítőszer fordítókart. • Túl sok volt a mosogatószer.
Szennyeződések és cseppnyomok vannak a poharakon és edényeken.	• Nem elegendő az adagolt öblítőszer mennyisége. Állítsa magasabb helyzetbe az öblítőszer fordítókart. • Lehet, hogy az öblítőszer minősége az oka.
Nedvesek az edények.	• Nem szerepel szárítási fázis a programban, vagy alacsony a szárítási fázis hőmérséklete. • Az öblítőszer-adagoló üres. • Lehet, hogy az öblítőszer minősége az oka.

A lehetséges okok megismerésére nézze meg a „**HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK**” című fejezetet.

12. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

Méretek	Szélesség / Magasság / Mélység (mm)	446/818-898/576
Elektromos csatlakoztatás **1)**	Feszültség (V)	220-240
	Frekvencia (Hz)	50
Hálózati víznyomás	Min. / Max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Vízellátás	Hidegvíz vagy melegvíz **2)**	maximum 60 °C
Kapacitás	Teríték	9
Energiafogyasztás	Bekapcsolva hagyva (W)	0.50
Energiafogyasztás	Kikapcsolt állapotban (W)	0.50

1) A további értékeket lásd az adattáblán.

2) Ha a melegvíz alternatív energiaforrásból származik (pl. napelemek, szélenergia), akkor az energiafogyasztás csökkentése érdekében használja a melegvíz-vezetéket.

13. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A♺ jelzéssel ellátott anyagok újrahasznosíthatóak. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA..... 68
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA..... 69
3. OPIS URZĄDZENIA..... 71
4. PANEL STEROWANIA..... 72
5. PROGRAMY..... 73
6. USTAWIENIA..... 74
7. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM..... 75
8. CODZIENNA EKSPLOATACJA..... 76
9. WSKAZÓWKI I PORADY..... 78
10. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE..... 79
11. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW..... 81
12. DANE TECHNICZNE..... 83

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Użytkując je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.
Witamy w świecie marki Electrolux!
Odwiedź naszą witrynę internetową, aby:



Otrzymać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.electrolux.com



Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:
www.registerelectrolux.com



Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.
Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: model, numer produktu, numer seryjny.
Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ogólne informacje i wskazówki

Informacje dotyczące ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, w takich miejscach, jak:
  - gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
  - do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach 0.5 (0.05) / 8 (0.8) barów (Mpa).
- Maksymalna liczba kompletów wynosi 9 .
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.
- Noże oraz inne ostre sztućce należy wkładać do kosza na sztućce ostrzami skierowanymi w dół lub poziomo.
- Nie pozostawiać otwartych drzwi urządzenia bez nadzoru, aby nie dopuścić do potknięcia się o drzwi.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.

- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży dostarczonych w komplecie z urządzeniem. Nie wolno używać starego zestawu węży.

1.2 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie detergenty należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których panuje temperatura poniżej 0°C.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji załączoną do urządzenia.
- Należy zadbać o to, aby elementy zabudowy znajdujące się nad urządzeniem i w jego pobliżu spełniały odpowiednie wymogi bezpieczeństwa.

2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej

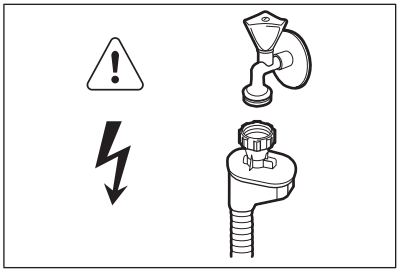
OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.

- Należy zawsze używać prawidłowo zamontowanych gniazd sieciowych z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby w zainstalowanym urządzeniu wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.
- Dotyczy tylko wielkiej Brytanii i Irlandii. Urządzenie jest wyposażone we wtyczkę zasilającą 13 A. Jeśli konieczna jest wymiana bezpiecznika we wtyczce zasilającej, należy użyć bezpiecznika 13 A ASTA (BS 1362).

2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowych rur lub do rur, których nie używano przez dłuższy czas, należy zapewnić przepływ wody i odczekać, aż będzie ona czysta.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma wycieków.
- Wąż dopływowy wyposażono w zawór bezpieczeństwa i ścianki z wewnętrznym przewodem zasilającym.



OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczne napięcie.

- Wąż dopływowy ma zewnętrzną, przeźroczystą osłonę. Jeżeli wąż jest uszkodzony, znajdująca się w nim woda ciemnieje.
- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wymiany węża dopływowego.

2.4 Przeznaczenie

- Nie siadać ani nie stawać na otwartych drzwiach urządzenia.
- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie pić wody z urządzenia ani nie wykorzystywać jej do zabawy.
- Nie wyjmować naczyń z urządzenia przed zakończeniem programu. Na naczyniach może znajdować się detergent.
- Po otwarciu drzwi w czasie pracy urządzenia może dojść do uwolnienia gorącej pary.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.

2.5 Serwis

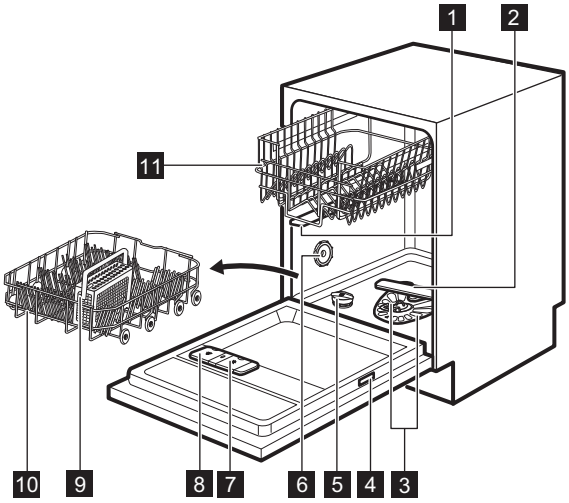
- Aby zlecić naprawę urządzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Zaleca się stosowanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

- Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować następujące dane z tabliczki znamionowej.
  Model:
  Numer produktu:
  Numer seryjny:
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

2.6 Utylizacja

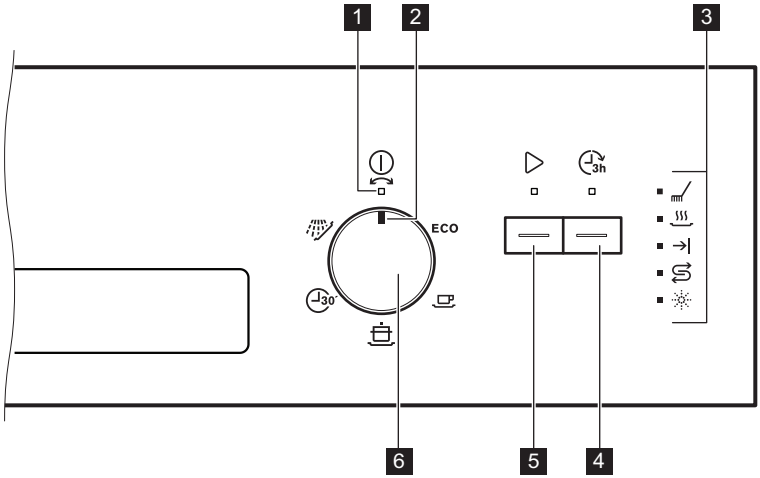
OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

3. OPIS URZĄDZENIA



1 Górne ramię spryskujące
2 Dolne ramię spryskujące
3 Filtry
4 Tabliczka znamionowa
5 Zbiornik soli
6 Otwór wentylacyjny
7 Dozownik płynu nabłyszczającego
8 Dozownik detergentu
9 Kosz na sztućce
10 Dolny kosz
11 Górny kosz

4. PANEL STEROWANIA



1 Wskaźnik wł./wył.
2 Znacznik programu
3 Wskaźniki
4 Przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu
5 Przycisk Start
6 Pokrętło wyboru programów

4.1 Wskaźniki

Wskaźnik	Opis
	Faza zmywania. Włącza się podczas fazy zmywania.
	Faza suszenia. Włącza się podczas fazy suszenia.
	Wskaźnik zakończenia programu.
	Wskaźnik soli. W trakcie programu wskaźnik ten jest zawsze wyłączony.
	Wskaźnik płynu nabłyszczającego. W trakcie programu wskaźnik ten jest zawsze wyłączony.

5. PROGRAMY

Program	Stopień zabrudzenia Rodzaj załadunku	Fazy programu	Parametry eksploatacyjne 1)		
			Czas trwania (min)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (l)
ECO 2)	Średnie Naczynia stołowe i sztućce	• Zmywanie wstępne • Zmywanie 50°C • Płukania • Suszenie	195	0.88	9.5
	Duże Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie	• Zmywanie wstępne • Zmywanie 70°C • Płukania • Suszenie	130 - 150	1.0 - 1.2	11 - 13
	Średnie Naczynia stołowe i sztućce	• Zmywanie wstępne • Zmywanie 65°C • Płukania • Suszenie	100 - 110	1.2 - 1.6	15 - 16
30' 3)	Świeże Naczynia stołowe i sztućce	• Zmywanie 60°C lub 65°C • Płukania	30	0.8	8
4)	Dowolne	• Zmywanie wstępne	14	0.1	4

1) Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji oraz ilości naczyń.

2) W tym programie uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztućców. (Jest to standardowy program dla ośrodków przeprowadzających testy).

3) Program ten umożliwia zmywanie świeżo zabrudzonych naczyń. Program pozwala w krótkim czasie uzyskać dobre efekty zmywania.

4) Program obejmuje krótkie płukanie zapobiegające zasychaniu resztek jedzenia na naczyniach i powstawaniu przykrych zapachów w urządzeniu. W tym programie nie należy stosować detergentu.

5.1 Informacje dla ośrodków przeprowadzających testy

Aby uzyskać więcej informacji na temat wyników testu, należy wysłać wiadomość e-mail na adres:

info.test@dishwasher-production.com

Należy zapisać numer produktu (PNC) podany na tabliczce znamionowej.

6. USTAWIENIA

6.1 Tryb wyboru programów i tryb użytkownika

Gdy urządzenie znajduje się w trybie wyboru programów, można ustawić program i przejść do trybu użytkownika.

W trybie użytkownika można zmienić następujące ustawienia:

- Poziom zmiękczania wody odpowiednio do twardości wody.

Ustawienia te zostaną zapisane aż do ich ponownej zmiany.

Ustawianie trybu wyboru programów

Urządzenie jest w trybie wyboru programów, jeśli wskaźnik wł./wył. świeci się, a wskaźnik Start zacznie migać.

Po włączeniu urządzenia znajduje się ono zwykle w trybie wyboru programów. Jeśli jednak tak się nie stanie, tryb wyboru programów można ustawić w następujący sposób:

Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski **Start** i **Delay**, aż urządzenie znajdzie się w trybie wyboru programów.

6.2 Zmiękczanie wody

Zmiękczacz wody usuwa z wody substancje mineralne, które mogą mieć negatywny wpływ na rezultaty zmywania lub na pracę urządzenia.

Im wyższa zawartość substancji mineralnych, tym twardsza jest woda. Twardość wody jest mierzona w równoważnych skalach.

Zmiękczanie powinno być dostosowane do stopnia twardości wody doprowadzonej do urządzenia. W lokalnym zakładzie wodociągowym można uzyskać informację na temat twardości wody. Istotne jest ustawienie właściwego poziomu zmiękczania wody, aby zapewnić dobre rezultaty zmywania.

Twardość wody

Stopnie niemieckie (°dH)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarka	Poziom zmiękczania wody
47 -50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 **1)**
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 **2)**

1) Ustawienie fabryczne.

2) Przy tym poziomie nie stosować soli.

Ustawianie poziomu zmiękczania wody

Urządzenie musi być w trybie wyboru programów.

1. Ustawić znacznik programu na pokrętle na równi ze wskaźnikiem wł./wył.
2. Aby włączyć tryb użytkownika, należy nacisnąć i przytrzymać **Delay**. W tym samym czasie obrócić pokrętło wyboru programów przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż znacznik programu znajdzie się na równi z pierwszym programem. Zwolnić przycisk **Delay**, gdy wskaźniki **Start** oraz wł./wył. zaczną migać.
3. Nacisnąć **Delay**.
   - Wskaźnik →| zacznie migać.
   - Wskaźniki **Start** oraz wł./wył. będą migać nadal.
   - Miganie wskaźnika →| sygnalizuje obecnie ustawiony poziom – np. 5 mignięć + pauza + 5 mignięć = poziom 5.
4. Nacisnąć kilkakrotnie **Delay**, aby zmienić ustawienie. Każde naciśnięcie przycisku **Delay** powoduje ustawienie wyższego poziomu. Po poziomie 10 następuje powrót do poziomu 1.
5. Ustawić pokrętło w położeniu wł./wył. w celu potwierdzenia ustawienia.

7. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. **Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiękczania wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Jeśli nie, dostosować poziom zmiękczania wody.**
2. Napełnić zbiornik soli.
3. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego.
4. Otworzyć zawór wody.
5. Uruchomić program, aby usunąć wszelkie pozostałości poprodukcyjne mogące wciąż znajdować się w urządzeniu. Nie należy stosować detergentu ani umieszczać naczyń w koszach.

Po uruchomieniu programu urządzenie zaczyna doprowadzać żywicę do zmiękczacza wody – może to potrwać do 5 minut. Może wydawać się, że urządzenie nie pracuje. Program rozpoczyna się dopiero po zakończeniu tego procesu. Proces ten jest powtarzany co pewien czas.

7.1 Zbiornik soli

UWAGA!
Stosować wyłącznie sól przeznaczoną do zmywarek.

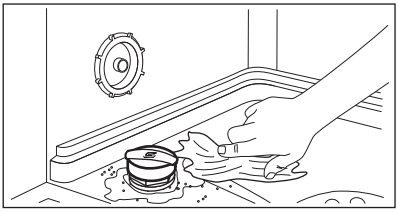
Sól jest używana do aktywowania żywicy w zmiękczaczu wody oraz zapewnia dobre rezultaty zmywania podczas codziennej eksploatacji.

Napełnianie zbiornika soli

1. Obrócić pokrywkę zbiornika soli w lewo i ją zdjąć.
2. Wlać 1 litr wody do zbiornika soli (tylko za pierwszym razem).
3. Napełnić zbiornik soli solą do zmywarek.



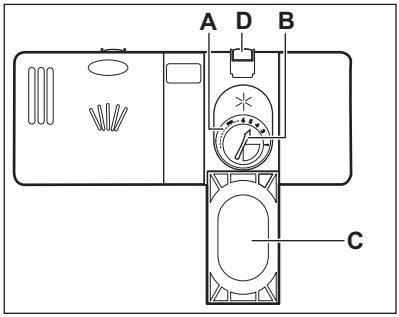
4. Usunąć sól rozsypaną wokół otworu zbiornika soli.

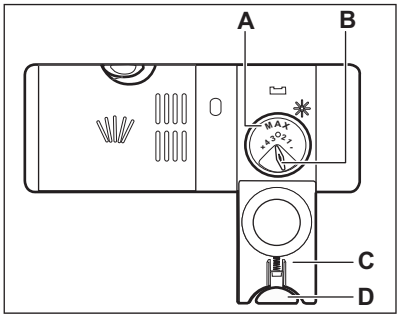


5. Obrócić pokrywkę zbiornika soli w prawo, aby zamknąć zbiornik soli.

Podczas napełniania zbiornika soli może się z niego wydostawać woda i sól. Zagrożenie wystąpieniem korozji. Aby tego uniknąć, po napełnieniu zbiornika soli należy uruchomić program.

7.2 Napełnianie dozownika płynu nabłyszczającego





UWAGA!
Należy stosować wyłącznie płyn nabłyszczający przeznaczony do zmywarek.

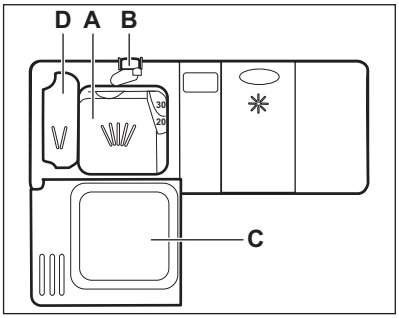
1. Nacisnąć przycisk zwalniający (**D**), aby otworzyć pokrywę (**C**).
2. Wlać płyn nabłyszczający do dozownika (**A**), aż osiągnie poziom napełnienia „max”.
3. Rozlany płyn nabłyszczający należy zetrzeć za pomocą chłonnej szmatki, aby zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że przycisk zwalniający jest odpowiednio zablokowany.

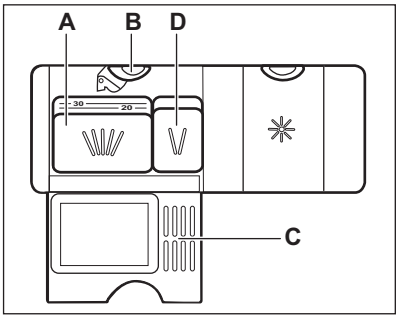
Dozowanie płynu nabłyszczającego można wyregulować za pomocą pokrętła (**B**) między pozycją 1 (najmniejsza ilość) a pozycją 4 lub 6 (największa ilość).

8. CODZIENNA EKSPLOATACJA

1. Otworzyć zawór wody.
2. Obrócić pokrętło wyboru programów, aż znacznik wskaże żądany program. Ustawić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i poziomu zabrudzenia.
   - Jeśli świeci się wskaźnik soli, napełnić zbiornik soli.
3. Załadować kosze.
4. Dodać detergent.
5. Uruchomić program.

8.1 Stosowanie detergentu





1. Nacisnąć przycisk zwalniający (**B**), aby otworzyć pokrywę (**C**).
2. Umieścić detergent, w postaci proszku lub tabletki, w przegródce (**A**).
3. Jeżeli wybrano program obejmujący zmywanie wstępne, należy umieścić niewielką ilość detergentu w przegródce (**D**).
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że przycisk zwalniający jest odpowiednio zablokowany.

8.2 Stosowanie tabletek wieloskładnikowych

Stosując tabletki zawierające sól i płyn nabłyszczający, nie należy napełniać zbiornika soli i dozownika płynu nabłyszczającego.

1. Ustawić najniższy poziom zmiękczania wody.
2. Ustawić najniższy poziom dozowania płynu nabłyszczającego.

8.3 Ustawianie i uruchamianie programu

Uruchamianie programu

1. Otworzyć zawór wody.
2. Zamknąć drzwi urządzenia.
3. Obrócić pokrętło wyboru programów, aż znacznik wskaże żądany program.
   - Zaświeci się wskaźnik wł./wył.
   - Wskaźnik Start zacznie migać.
4. Nacisnąć **Start**.
   - Program rozpocznie się, a wskaźnik bieżącej fazy programu będzie świecił się.
   - Wskaźniki wł./wył. oraz Start będą się świecić.

Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Ustawić program.
2. Nacisnąć **Delay**, aby opóźnić uruchomienie programu o 3 godziny.

Włączy się wskaźnik opóźnienia.

3. Nacisnąć **Start**.

Włączy się wskaźnik Start.
Po zakończeniu odliczania nastąpi uruchomienie programu.

Otwieranie drzwi w trakcie pracy urządzenia

Otworzenie drzwi w trakcie działania programu zatrzymuje urządzenie. Po zamknięciu drzwi urządzenie kontynuuje pracę od momentu, w którym została przerwana.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu w trakcie odliczania

1. Nacisnąć i przytrzymać **Start** oraz **Delay**, aż zacznie migać wskaźnik Start.
2. Nacisnąć **Start**, aby uruchomić program.

Anulowanie programu

Nacisnąć i przytrzymać **Start** oraz **Delay**, aż zacznie migać wskaźnik Start. Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

Zakończenie programu

Po zakończeniu programu zaświeci się symbol →|. Jeśli urządzenie nie zostanie wyłączone w ciągu 5 minut, wszystkie wskaźniki zgasną. Pozwala to zmniejszyć zużycie energii.

1. Aby wyłączyć urządzenie, należy obrócić pokrętło wyboru programów, aż znacznik programu znajdzie się na równi ze wskaźnikiem wł./wył.
2. Zakręcić zawór wody.

9. WSKAZÓWKI I PORADY

9.1 Informacje ogólne

Stosowanie się do poniższych wskazówek pomoże zapewnić optymalne efekty prania i suszenia podczas codziennej eksploatacji oraz przyczyni się do ochrony środowiska.

- Większe resztki żywności z naczyń należy wyrzucić do kosza.
- Nie opłukiwać naczyń ręcznie. W razie potrzeby użyć programu zmywania wstępnego (jeśli jest dostępny) lub wybrać program z fazą zmywania wstępnego.
- Należy zawsze wykorzystywać całą pojemność koszy.
- Podczas ładowania urządzenia sprawdzić, czy woda wydostająca się z dysz ramion spryskujących ma swobodny dostęp do naczyń. Upewnić się, że przedmioty nie stykają się ze sobą ani się nie zasłaniają.
- Możliwe jest używanie osobno detergentu, płynu nabłyszczającego i soli do zmywarek lub używanie tabletek wieloskładnikowych (np. typu „3 w 1”, „4 w 1”, „Wszystko w jednym”). Przestrzegać informacji podanych na opakowaniu. Tabletki wieloskładnikowe są zwykle przeznaczone do użycia z wodą o twardości do 21 °dH. Gdy twardość wody jest większa, należy stosować także płyn nabłyszczający i sól. Aby stosować tabletki wieloskładnikowe, należy wybrać opcję Multitab (jeśli jest dostępna). Opcja ta wpływa na poprawę efektów zmywania i suszenia podczas korzystania z tabletek wieloskładnikowych.
- Ustawić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i poziomu zabrudzenia. W programie ECO uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztućców.

9.2 Stosowanie soli, płynu nabłyszczającego i detergentu

- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nabłyszczający i detergent do zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.
- Detergent w tabletkach nie rozpuszcza się całkowicie w trakcie krótkich programów. Zaleca się stosowanie tabletek przy długich programach, aby zapobiec osadzaniu się detergentu na naczyniach.
- Nie używać większej ilości detergentu niż zalecana. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi na opakowaniu detergentu.

9.3 Postępowanie w przypadku zaprzestania korzystania z tabletek wieloskładnikowych

Przed rozpoczęciem stosowania oddzielnie dozowanego detergentu, soli i płynu nabłyszczającego należy wykonać poniższą procedurę.

1. Ustawić najwyższy poziom zmiękczania wody.
2. Upewnić się, że zbiornik soli oraz dozownik płynu nabłyszczającego są pełne.
3. Uruchomić najkrótszy program z fazą płukania. Nie dodawać detergentu ani nie umieszczać naczyń w koszach.
4. Po zakończeniu programu ustawić stopień zmiękczania wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
5. Wyregulować dozowanie płynu nabłyszczającego.

9.4 Ładowanie koszy

- W urządzeniu należy zmywać przedmioty, które są przystosowane do zmywania w zmywarkach.
- Nie wkładać do urządzenia elementów wykonanych z drewna, rogu, aluminium, cynołowiu i miedzi.
- Nie wkładać do urządzenia przedmiotów, które mogą pochłaniać wodę (gąbki, ściereczki).
- Większe resztki żywności z naczyń należy wyrzucić do kosza.
- Namoczyć przypalone resztki potraw.
- Wklęsłe naczynia (kubki, szklanki i miski) układać otworami w dół.
- Upewnić się, że szklanki nie stykają się ze sobą.
- Sztućce oraz małe przedmioty umieścić w koszu na sztućce.
- Lekkie elementy umieścić w górnym koszu. Upewnić się, że naczynia się nie przemieszczają.
- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramię spryskujące może swobodnie się obracać.

9.5 Przed rozpoczęciem programu

Upewnić się, że:

- filtry są czyste i prawidłowo założone;
- pokrywka zbiornika soli nie jest poluzowana;
- ramiona spryskujące nie są zatkane;
- w zmywarce znajduje się sól do zmywarek i płyn nabłyszczający (chyba że stosowane są wieloskładnikowe tabletki z detergentem);
- ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe;
- program jest odpowiedni dla danego rodzaju załadunku i stopnia zabrudzenia;
- użyto prawidłową ilość detergentu.

9.6 Opróżnianie koszy

1. Przed wyjęciem naczyń ze zmywarki poczekać, aż wystygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.
2. Najpierw wyjmować naczynia z dolnego kosza, a potem z górnego.

Po zakończeniu programu po bokach oraz na drzwiach urządzenia może wciąż znajdować się woda.

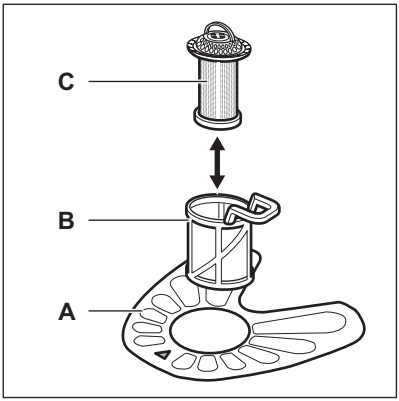
10. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

OSTRZEŻENIE!
Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.

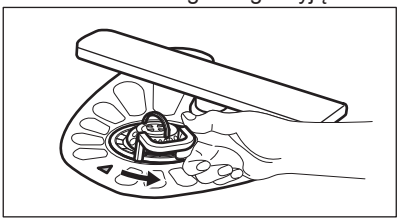
Brudne filtry i zapchane ramiona spryskujące pogarszają efekt zmywania. Należy je regularnie sprawdzać i w razie potrzeby wyczyścić.

10.1 Czyszczenie filtrów

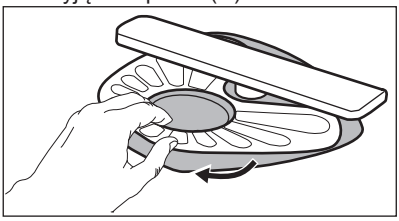
System filtrów składa się z 3 części.



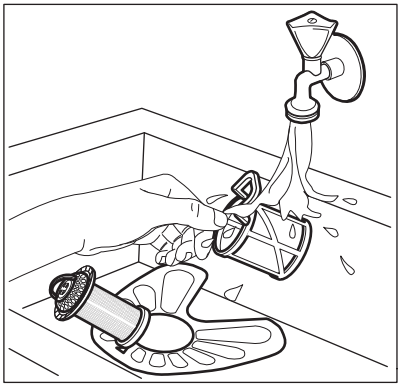
1. Obrócić filtr (**B**) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i go wyjąć.



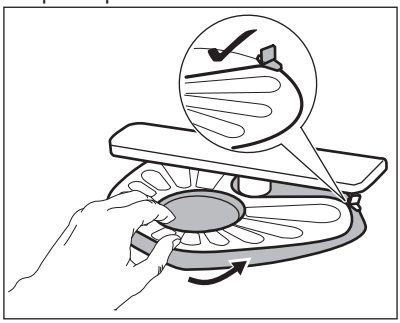
2. Wyjąć filtr (**C**) z filtra (**B**).
3. Wyjąć filtr płaski (**A**).



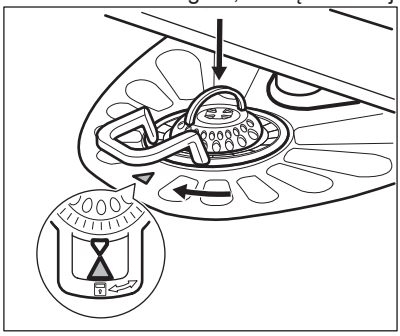
4. Umyć filtry.



5. Upewnić się, że wokół krawędzi osadnika nie znajdują się resztki żywności ani zanieczyszczenia.
6. Włożyć na miejsce filtr (**A**). Upewnić się, że jest prawidłowo umieszczony pod 2 prowadnicami.



7. Włożyć filtry (**B**) i (**C**).
8. Włożyć filtr (**B**) do filtra płaskiego (**A**). Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.



UWAGA!
Nieprawidłowe umiejscowienie filtrów może skutkować niezadowalającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.

10.2 Czyszczenie ramion spryskujących

Nie wolno wyjmować ramion spryskujących. Jeżeli otwory w ramionach spryskujących są zatkane, zabrudzenia należy usunąć przy pomocy cienkiego i zaostrzonego przedmiotu.

10.3 Czyszczenie obudowy

- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki.
- Używać wyłącznie neutralnych detergentów.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

10.4 Czyszczenie wnętrza

- Urządzenie, w tym gumową uszczelkę drzwi, należy czyścić wilgotną miękką szmatką.
- Częste korzystanie z krótkich programów może powodować osadzanie się tłuszczu i kamienia wewnątrz urządzenia. Aby temu zapobiec, zaleca się korzystanie z długich programów co najmniej 2 razy w miesiącu.

11. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenie nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas pracy, przed skontaktowaniem się z autoryzowanym centrum serwisowym należy sprawdzić, czy problem można rozwiązać samodzielnie, korzystając z informacji zawartych w tabeli.

Po wystąpieniu niektórych problemów co pewien czas miga wskaźnik zakończenia programu, sygnalizując usterkę.

Problem i kod alarmowy	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	• Upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego jest włożona do gniazdka. • Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników jest sprawny.
Program nie uruchamia się.	• Upewnić się, że drzwi urządzenia są zamknięte. • Nacisnąć **Start**. • Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu. • W urządzeniu rozpoczął się proces doprowadzania żywicy do zmiękczacza wody. Czas trwania tego procesu wynosi około 5 minut.

Problem i kod alarmowy	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie napełnia się wodą. • Co pewien czas miga jednokrotnie wskaźnik zakończenia programu. • Wskaźnik Start miga w sposób ciągły.	• Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty. • Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym. • Upewnić się, że zawór wody jest drożny. • Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym jest drożny. • Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
Urządzenie nie wypompowuje wody. • Co pewien czas miga dwukrotnie wskaźnik zakończenia programu. • Wskaźnik Start miga w sposób ciągły.	• Upewnić się, że syfon zlewozmywaka jest drożny. • Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem. • Co pewien czas miga trzykrotnie wskaźnik zakończenia programu. • Wskaźnik Start miga w sposób ciągły.	• Zakręcić zawór wody i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Po sprawdzeniu urządzenia nacisnąć **Start**. Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli pojawi się kod błędu nieujęty w tabeli, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

11.1 Efekty zmywania i suszenia są niezadowalające

Problem	Możliwe rozwiązanie
Białawe smugi lub niebieskawy nalot na szklankach i naczyniach.	• Za dużo płynu nabłyszczającego. Obrócić pokrętło regulacji dozowania płynu nabłyszczającego, aby zmniejszyć dozowanie. • Użyto za dużo detergentu.
Plamy i ślady po odparowanych kroplach wody na szklankach i naczyniach.	• Za mało płynu nabłyszczającego. Obrócić pokrętło regulacji dozowania płynu nabłyszczającego, aby zwiększyć dozowanie. • Przyczyną może być jakość płynu nabłyszczającego.
Naczynia są mokre.	• Program nie obejmuje fazy suszenia lub faza suszenia odbywa się w niskiej temperaturze. • Dozownik płynu nabłyszczającego jest pusty. • Przyczyną może być jakość płynu nabłyszczającego.

Patrz rozdział „**Wskazówki i porady**”, gdzie omówiono inne możliwe przyczyny.

12. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Wysokość / szerokość / głębokość (mm)	446/818-898/576
Podłączenie do sieci elektrycznej **1)**	Napięcie (V)	220-240
	Częstotliwość (Hz)	50
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min./maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Dopływ wody	Zimna lub ciepła woda **2)**	maks. 60°C
Pojemność	Liczba kompletów	9
Pobór mocy	Tryb czuwania (W)	0.50
Pobór mocy	Tryb wyłączenia (W)	0.50

1) Pozostałe wartości znajdują się na tabliczce znamionowej.

2) Jeżeli ciepła woda pochodzi z alternatywnego źródła energii (np. z kolektorów słonecznych, elektrowni wiatrowych), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.

13. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem ♺ należy poddać recyklingowi. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem wraz z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu recyklingu lub skontaktować się z odpowiednimi lokalnymi władzami.

www.electrolux.com/shop



156976050-A-512013

CE